



Ormesson



Weixdorf



Dourtenga



Foto: fuser/Stock/Thinkstock

### Einladung zur nächsten öffentlichen Sitzung

des Ausschusses für Technik und Umwelt am Montag, den 14.08.2017, um 18:30 Uhr im Rathaus Brühl, Großer Sitzungssaal S. 2

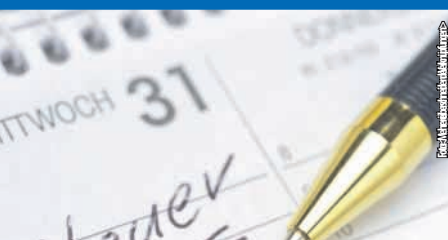


Foto: iStockphoto/Thinkstock

**Hinweis:**  
**Grund- und Gewerbesteuer**  
Steuerfälligkeiten zum 15.08.2017 S. 2



Foto: shutter/Stock/Thinkstock

### Berichte über das Kinderferienprogramm

lesen Sie auf S. 5

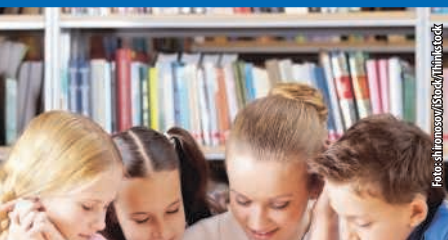


Foto: shironosov/Stock/Thinkstock

### Neue Kinderbücher in der Gemeindebücherei

Übersicht der Titel finden Sie auf S. 6



**Dienstag, 24. Oktober 2017**

**20:00 Uhr – Villa Meixner**

# Alain Frei

## Mach Dich Frei!



**zum 1. Mal in Brühl**

Mit seinem dritten Erfolgsprogramm „Mach Dich Frei“ meldet sich Alain Frei erstmals aus Brühl! Der Gewinner zahlreicher Comedypreise und Teilnehmer am **SWR3 Comedyfestival 2017** gehört der neuen Stand-Up-Generation an und ist einer der Senkrechtstarter der deutschen Comedyszene. Ganz nach dem Motto seines neuen Solos „Mach Dich Frei“ bestreitet er neue Wege in der Comedy, durchbricht alte Lachgewohnheiten und macht sich auf zu ganz neuen Humorsphären. Er stellt sich den wichtigen Fragen der Menschheit: Wo kommen wir her? Wo gehen wir hin? Und was ist eigentlich ein „Schmutzli“?

Der gebürtige Schweizer Comedian ist irgendwie so gar nicht schweizerisch. Frech, modern und ohne Tabus räumt er mit so allerhand angestaubten Vorurteilen auf und beweist, dass Schweizer alles andere als neutral sind. Mit viel Charme legt er den Finger in die offenen Wunden der Gesellschaft und das ohne moralischen Zeigefinger. Die Welt ist sein Zuhause. Sie mit Humor und Ironie zu beschreiben, hat er sich zur Aufgabe gemacht.

Lehnen Sie sich zurück, entspannen Sie sich, machen Sie sich frei von allem was Sie dachten über Schweizer und Comedy zu wissen. Hier kommt Alain Frei.

**Eintritt:** € 20,-, AK + 2,- € (Einzelplatznummerierung)

**Saaleröffnung:** 19.30 Uhr

Karten unter: 06202-2003-0 oder <https://bruehl-baden.reservix.de>

Beim Onlinekauf fallen VVK-Gebühren an



## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zur nächsten öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Technik und Umwelt

am Montag, den 14.08.2017, um 18:30 Uhr im Rathaus Brühl,  
Großer Sitzungssaal

#### Tagesordnung

- 1 Antrag auf Baugenehmigung: Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage Baugrundstück:  
Albert-Einstein-Str. 8 + 10, Flst. Nrn. 5023 + 5024
- 2 Antrag auf Baugenehmigung: Umbau eines Dreifamilienhauses Baugrundstück: Bismarckstraße 40, Flst. Nr. 2398
- 3 Antrag auf Baugenehmigung: Neubau eines Zweifamilienhauses Baugrundstück: Görngasse 16 (Flurstück Nr. 172)
- 4 Antrag auf Baugenehmigung: Neubau von zwei Dachgauben Baugrundstück: Wilhelmstr. 1, Flst. Nr. 4/4
- 5 Antrag auf Baugenehmigung: Dachgeschossausbau und Errichtung von zwei Gauben Baugrundstück: Wilhelmstr. 1 d, Flst. Nr. 366/1
- 6 Antrag auf Baugenehmigung: Erhöhen des Kniestocks, Verbreiterung der Gaube und anderes Baugrundstück: Schwetzinger Straße 42, Flst. Nr. 4734
- 7 Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren: Errichtung einer Dachgaube auf dem Grundstück Germaniastraße 14 und 14a, Flst. Nr. 3054
- 8 Antrag auf Befreiung: Errichtung von zwei Kfz-Stellplätzen auf dem Grundstück Falkenstr.10, Flst. Nr. 3167  
Antrag auf Befreiung: Errichtung eines Zaunes mit etwa 1,80 m Höhe Baugrundstück: Elsterweg 1, Flst. Nr. 3313
- 10 Evangelischer Kindergarten „Heiligenhag“, Erweiterung um zwei Krippengruppen  
- Vergabe der Leistung „Sanitärinstallation nach DIN 18381 und Heizungs- und Lüftungsinstallationen nach DIN 18380 und 18379“
- 11 Evangelischer Kindergarten „Heiligenhag“, Erweiterung um zwei Krippengruppen  
- Vergabe der Leistung „Fenster-, Rollladen- und Sonnenschutzarbeiten“
- 12 Informationen durch den Bürgermeister
- 13 Fragen und Anregungen der Mitglieder des Ausschusses
- 14 Fragen und Anregungen der Bürgerinnen und Bürger

gez. Bernd Kieser

Bürgermeister-Stellvertreter

### Energieberatung im Rathaus fällt vom 24.8. bis 7.9.2017 aus:

Normalerweise können sich die Brühler Bürgerinnen und Bürger donnerstags von 15.00 Uhr – 17.00 Uhr im Rathaus, Zimmer 207, über die energetische Sanierung von Wohngebäuden informieren. In dieser Zeit steht ein qualifizierter Energieberater für eine kostenlose Erstberatung zur Verfügung.

**In der Zeit vom 24. August bis einschließlich 7. September 2017 findet jedoch keine Energieberatung statt.** Der Energieberater steht erst ab dem 14. September wieder zu den gewohnten Zeiten zur Verfügung.

### Sperrung der Rohrhofer Straße ab 18. August

Wegen des Anschlusses der Ziegelei an das Fernwärmenetz muss die Rohrhofer Straße (Höhe Ederwinkel) ab Freitag, 18. August (voraussichtlich bis 25. August) voll gesperrt werden.

Dies hat auch Auswirkungen auf den Busverkehr:

Die Haltestelle „Brühl Mannheimer Straße“ (aus Mannheim kommend, in Richtung Schwetzingen und Ketsch) wird in die Uhlandstraße verlegt.

Die Haltestelle „Brühl Schwetzinger Straße“ (bei Blumen-Markus) entfällt.

Die Haltestelle „Brühl Messplatz“ (aus Mannheim kommend, **nur in Richtung Schwetzingen**) wird in die Bahnhofstraße (Nähe Kreisel) verlegt.

Die Haltestelle „Brühl Ketscher Straße“ wird hingegen regulär bedient.

Für den Busverkehr und die Umleitung sind auch diverse Haltverbote notwendig, um Beachtung wird gebeten.

Der Straßenabschnitt zwischen Luisenstraße und Fasanerie wird in beide Richtungen befahrbar sein.

Die Müllabfuhr kann die Häuser bis zur Baustelle anfahren.

Eine Umleitungsstrecke ist ausgeschildert. Es wird gebeten, den Bereich möglichst weiträumig zu umfahren und insbesondere im unmittelbaren Baustellenbereich erhöhte Vorsicht walten zu lassen.

### Liebe Friedhofsbesucher,

mit Blick auf § 3 (Verhalten auf dem Friedhof) der Friedhofsordnung der Gemeinde Brühl, bitten wir zu beachten, dass es nicht gestattet ist Tiere (Hunde) mitzubringen. Hierbei ist es unerheblich ob die Vierbeiner angeleint sind oder auch nicht.

Des Weiteren ist es u.a. unzulässig, die Wege auf den Friedhöfen mit Fahrrädern zu befahren.

Im Sinne eines pietätvollen, der Würde des Ortes entsprechenden Verhaltens, hoffen wir auf Ihr Verständnis und bitten nochmals um Beachtung.

Ihre Friedhofsverwaltung

### Steuerfälligkeiten zum 15.08.2017

Die Gemeindekasse Brühl möchte auf diesem Wege an den **Steuerfälligkeitstermin zum 15.08.2017** erinnern. Dies gilt vor allem für die Grund- und Gewerbesteuerzahler, welche **nicht** am Lastschriftinzugsverfahren der Gemeinde Brühl teilnehmen.

#### Bankverbindungen der Gemeindekasse Brühl:

**Sparkasse Heidelberg** IBAN: DE51 6725 0020 0021 0009 49

**Volksbank Kur- und Rheinpfalz eG**

IBAN: DE29 5479 0000 0007 0245 09

Interessieren Sie sich für das Lastschriftinzugsverfahren und seine Vorteile, so können Sie sich in diesem Zusammenhang das Formular (SEPA-Basislastschriftmandat) auf der Homepage der Gemeinde Brühl ([www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de)) – Rathaus – Verwaltung – Formulare Service – Kämmereramt herunterladen und ausgefüllt und unterschrieben (im Original) an die Gemeinde Brühl, Hauptstr. 1, 68782 Brühl, weiterleiten.

Selbstverständlich können Sie auch den Kontakt mit der Gemeindekasse Brühl (Tel. 06202/2003-46, -45, -44) suchen. Wir sind gerne bereit, in puncto Lastschriftinzugsverfahren mit der Gemeinde Brühl behilflich zu sein.

### Stelle im Ortsbauamt zu besetzen

Die Gemeinde Brühl sucht für das Ortsbauamt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Bautechniker (m/w)**

der Fachrichtung Tiefbau.

**Alternativ kann die Stelle auch mit einem(r) erfahrenen Straßen- oder Kanalbaumeister(in) besetzt werden.**

Es handelt sich um eine Vollzeitbeschäftigung auf einem Dauerarbeitsplatz.

Das Aufgabengebiet umfasst schwerpunktmäßig:

- die gesamte Bauunterhaltung des örtlichen Tiefbaus, wie z.B. Kanalisation und Ortsstraßen
- die Planung und Ausschreibung sowie Bauleitung und Abrechnung kleinerer Baumaßnahmen

Änderungen im Aufgabengebiet bleiben vorbehalten.

Hierfür suchen wir eine verantwortungsbewusste, engagierte und zuverlässige Persönlichkeit mit solider Ausbildung, fundierten Fachkenntnissen und Organisationsgeschick.

Die Bereitschaft zur Einarbeitung in neue Aufgaben, Teamfähigkeit und fundierte Kenntnisse in den gängigen PC-Anwendungsprogrammen (Word, Excel etc.) setzen wir voraus. Kenntnisse in der grafischen Datenverarbeitung sowie im Hochbaubereich wären wünschenswert.

Die Arbeitsbedingungen richten sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Stelle wird nach diesem Tarifvertrag bewertet; die entsprechende Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen.

Haben wir Ihr Interesse an dieser anspruchsvollen und interessanten Tätigkeit geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen und vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Diese senden Sie bitte **bis zum 18. September 2017** an das **BÜRGERMEISTERAMT BRÜHL, Hauptstr. 1, 68782 Brühl.**

Für Auskünfte zum Aufgabenbereich oder in fachlichen Fragen steht Ihnen persönlich oder telefonisch Herr Ortsbaumeister Reiner Haas (Tel. 06202/2003-80), zu personalrechtlichen Fragen Herr Karlheinz Geschwill (Tel. 06202/2003-24) gerne zur Verfügung.

Bitte beachten Sie, dass Ihnen keine Bestätigung über den Eingang Ihrer Bewerbung zugesandt wird.

Weitere Informationen über unsere Gemeinde erhalten Sie unter [www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de).

## Die Gemeinde Brühl sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### Service- bzw. Aufsichtskräfte (m/w)

für ihre kommunalen Veranstaltungen (z.B. Ausstellungen, Hochzeiten).

Einsatzorte sind überwiegend die Festhalle sowie die Villa Meixner.

Es handelt sich um Teilzeitbeschäftigungen nach Bedarf und auf Abruf grundsätzlich im geringfügigen Bereich. Insbesondere im Aufsichtsbereich ist Wochenend- bzw. Feiertagsarbeit erforderlich; ansonsten sind notwendige Arbeitszeiten bei Hochzeiten und Veranstaltungen großteils unter der Woche abzuleisten.

Dies setzt eine hohe Flexibilität bezüglich Einsatzort, Arbeitsbeginn und Arbeitszeit voraus.

Die Arbeitsbedingungen richten sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Wenn Sie Interesse an dieser abwechslungsreichen und interessanten Tätigkeit haben, richten Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins bitte **bis zum 04. September 2017** an das

**BÜRGERMEISTERAMT BRÜHL, Hauptstr. 1, 68782 Brühl.**

Für Auskünfte zum Aufgabenbereich oder in fachlichen Fragen stehen Ihnen persönlich oder telefonisch Herr Jochen Ungerer (Tel. 06202/2003-32) sowie Frau Friederike Jakob (Tel. 06202/2003-38); zu personalrechtlichen Fragen Herr Karlheinz Geschwill (Tel. 06202/ 2003-24) gerne zur Verfügung.

Bitte beachten Sie, dass Ihnen keine Bestätigung über den Eingang Ihrer Bewerbung zugesandt wird.

Weitere Informationen über unsere Gemeinde erhalten Sie unter [www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de).

## Gemeinde Brühl Rhein-Neckar-Kreis

### Öffentliche Ausschreibung

Die Gemeinde Brühl schreibt auf Grundlage der VOB/A öffentlich die Unterhaltungsarbeiten für die Abwasserkanalisation im Jahresvertrag in offener Bauweise aus:

- Hauptabwassersammler DN 300 – 2000 mm, Beton / Stahlbeton
- Hauszuleitungen DN 100 - 300 mm, PVC / Steinzeug / Beton
- Abwasserschächte DN 1000 – 2000 mm, Stahlbeton

Das Hauptrohr-Kanalnetz der Gemeinde Brühl umfasst ca. 60 km.

Ausführung: 1.11.2017 bis 31.10.2018

Die Verdingungsunterlagen können ab dem 14.08.2017 bei der Gemeinde Brühl, Ortsbauamt, Hauptstraße 1, 68782 Brühl-Baden, Zimmer 206 (Tel. 06202/2003-84, -83) gegen eine Gebühr von 25 € angefordert werden. Bei Postversand werden zusätzlich 5 € für Porto und Verpackung erhoben. Zahlung nur in bar oder Verrechnungsscheck ausgestellt auf das Bürgermeisteramt Brühl. Die Gebühr ist nicht rückzahlbar.

Submission: 28.09.2017, 10:00 Uhr im Rathaus Brühl, Hauptstraße 1, Ortsbauamt, Zimmer 207

Zur Eröffnung sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

Zuschlags- und Bindefrist: 27.10.2017

Nachprüfstelle für Vergabeverstöße ist das Landratsamt des Rhein-Neckar-Kreises in Heidelberg.

Brühl, den 08.08.2017

Dr. Ralf Göck  
Bürgermeister

## Öffentlichkeitsbeteiligung zum bundesweiten Lärmaktionsplan Schienenverkehrslärm

Das Eisenbahnbundesamt ist seit 2015 damit beauftragt, einen bundesweiten Lärmaktionsplan zum Schienenverkehrslärm zu erstellen. Die erste Stufe dazu wurde 2016 abgeschlossen.

Derzeit wird der Lärmaktionsplan fortgeschrieben und dabei findet gemäß den Vorschriften der EU-Umgebungsärmrichtlinie eine Öffentlichkeitsbeteiligung statt.

Vom Schienenlärm Betroffene können sich über die Internetseite [www.laermaktionsplanung-schiene.de](http://www.laermaktionsplanung-schiene.de) bis zum 25.08.2017 äußern und Anregungen geben.

## Goldene Hochzeit

Die Eheleute, Herr Jürgen Klotz und Frau Gabriele Klotz, geb. Häußermann, feiern am Freitag, 11.08.2017 das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Die Landesregierung von Baden-Württemberg und die Gemeinde Brühl gratulieren dem Jubelpaar recht herzlich und wünschen ihm einen wohlverdienten und sorgenfreien Lebensabend.

## Goldene Hochzeit

Die Eheleute, Herr Gerd Rapp und Frau Ursula Rapp, geb. Link, feiern am Freitag, 11.08.2017 das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Die Landesregierung von Baden-Württemberg und die Gemeinde Brühl gratulieren dem Jubelpaar recht herzlich und wünschen ihm einen wohlverdienten und sorgenfreien Lebensabend.

## Altersjubilare

14.08.	Frau Berta Tannert geb. Minarsch	90 Jahre
17.08.	Herr Berthold Blank	90 Jahre
17.08.	Frau Edeltraud Büchner geb. Gerhardt	80 Jahre
18.08.	Herr Franz Ritschel	90 Jahre

## Wir gratulieren recht herzlich!





## Öffentliche Einrichtungen

### Kinderbetreuung für unter Dreijährige in Brühl



Foto: Infamilia

Familienähnliche und liebevolle Betreuung erfahren Kinder unter drei Jahren in den Kindertagespflegen „Brüderchen & Schwesterchen“ in Brühl. In einem Haus mit zwei Gruppen können seit Dezember 2016 Kinder unter drei Jahren in einer familienähnlichen Atmosphäre ganztags betreut werden. In Kooperation mit der Gemeinde Brühl kann InFamilia e.V. seither bis zu 24 Ganztagsbetreuungsplätze für Familien mit Kleinkindern anbieten, wobei maximal acht Kinder gleichzeitig betreut werden. Kindertagespflege bei InFamilia e.V. bedeutet herzliche und familiäre Betreuung in einer kleinen Gruppe mit festen

Betreuungspersonen. Das Haus „Brüderchen & Schwesterchen“ in der Görngasse ist großzügig geschnitten und bietet Platz zum Spielen, Toben und Entspannen. In einer großen Küche wird täglich frisch und gemeinsam mit den Kindern gekocht und anschließend miteinander gegessen. Zum Entspannen und Schlafen lädt ein großer, den kindlichen Bedürfnissen entsprechender Schlafraum ein. Für tägliche Aktionen an der frischen Luft bietet sich der große Garten hinter dem Haus sowie der Innenhof zum Ballspielen und Bobbycarfahren an. Mit einem geräumigen Kinderwagen für mehrere Kinder fahren die Tagespflegepersonen Robin und Susann mit den Kindern häufig aus, um den Ort kennenzulernen und Spielplätze zu besuchen. Zurzeit erkunden sie regelmäßig eine sommerliche Strecke vorbei an einem blühenden Sonnenblumenfeld, vorbei an Ziegen, mit Zwischenstopp auf einem Spielplatz und zurück über eine Holzbrücke, „die zur Freude der Kinder immer etwas klappert“, erzählt Robin Winkert, Tagespflegeperson bei InFamilia e.V.

Die Betreuungsplätze in der Kindertagespflege „Brüderchen & Schwesterchen“ werden vom Jugendamt Rhein-Neckar-Kreis gefördert. Für Familien mit Hauptwohnsitz in Brühl gibt die Gemeinde Brühl pro Betreuungsstunde nochmals einen Euro hinzu. Suchen auch Sie einen Betreuungsplatz für Ihr Kind? Aktuell stehen noch freie Plätze zur Verfügung. Wenden Sie sich gerne an uns, um für Ihr Kind einen tollen Betreuungsplatz zu vereinbaren:

Koordination Kinderbetreuungsangebote  
Frau Albert und Frau Steindel, Tel.: 0621 44597262,  
@: info@infamilia.eu

## Jahnschule Brühl

### Lastentanz mit großer Begeisterung Hospiz macht Schule

Die Hospizgemeinschaft Schwetzingen hat es sich zur Aufgabe gemacht, interessierten Schulen in den dritten und vierten Grundschulklassen den Schülern mit einem professionell und kindgerecht ausgewählten Projekt „Hospiz macht Schule“ das Thema: Tod und Sterben einfühlsam nahezubringen.

Die Ehrenamtlichen hierfür sind speziell für dieses Projekt ausgebildete Hospizbegleiter. So startete am 12. Juni in der Jahnschule Brühl das mehrtägige Projekt. Die Hospizbegleiter Tatjana Hartmann-Odemer, Birgit Böger, Brigitte Wenz, Rita Sessler, Silke Reister und Ingrid Müller hatten sich auf diese Aufgabe intensiv vorbereitet.



Foto: Hospizgemeinschaft

Das von den Lehrern durchaus kritisch hinterfragte Projekt wurde im Vorfeld vorgestellt. Schulleiterin Juliane Groß meinte: Das Thema darf den Kindern nicht aufgezwungen werden, aber zur Sprache bringen, was sie beschäftigt. Auch die Eltern der teilnehmenden Schüler wurden vorab umfassend über das Projekt informiert. Etwaige Bedenken und Ängste konnten so im Gespräch ausgeräumt werden.

Die ehrenamtlichen Hospizbegleiter gingen mit den neugierigen und aufgeweckten

Schülern spielerisch an das ernste Thema heran. Das kreative Arbeiten machte den Schülern sichtlich Spaß. Besonders die Rollenspiele hatten es ihnen angetan. So zum Beispiel im Lastentanz (siehe Bild). So erspürten alle im „gebückt gehen“, was es heißt, alt zu werden und Lasten immer schwerer werden. Großen Spaß hatten die Kinder auch, als sie versuchten, mit Handschuhen ein Hemd zuzuknöpfen (siehe Bild). Oder wie fühlt es sich an, mit eingecremter Brille zu sehen, mit Kopfhörern gut zu hören. Die Grundschüler hatten viele, sehr viele Fragen. So wollten sie zum Beispiel wissen, was ein Bestatter macht. Oder auch: Wie ist es wohl, alt zu werden und vieles mehr. Fragen, wo auch zuhause oftmals nur schwer eine Antwort zu finden sein wird. Die Schüler zeigten auch stolz ihre „Schatzkisten“, die sie in den vergangenen Tagen mit verschiedenen Sachen bestückt haben. Darunter zum Beispiel eine Bildergeschichte über den Tod und das Kranksein, eine Liste mit Dingen die sie trösten; eben Dinge, die für sie jetzt sehr wichtig sind.

Ein Schüler meinte: „Das ist wie ein geheimes Tagebuch“. Zum Ende des Projektes hängen an den Wänden viele Bilder mit ihren Vorstellungen zu den behandelten Themen und von der Decke baumeln beschriebene Wolken. Am letzten Tag stellten sie ihren Eltern vor, was sie erarbeitet hatten. Zum Abschluss tanzten sie mit großer Begeisterung noch einmal den „Lastentanz“.

im

## Asylkreis

### Picknick im Grünen



Foto: Zimmermann

Ein besonderes Erlebnis boten die Ehrenamtlichen von ASYL IN BRÜHL mehreren Familien, die es auf der Flucht aus ihrer Heimat in die Hufeisengemeinde geführt hat. Sie unternahmen mit ihnen eine Tour in den Mannheimer Luisenpark.

Das Parkgelände in der Quadratestadt stieß dabei auf so großes Interesse, dass die Plätze im Reisebus schnell vergeben waren. Etwa die Hälfte der Teilnehmer waren Kinder und Jugendliche aller Altersgruppen. Die Jüngsten eroberten zunächst begeistert den Burgspielplatz oder tobten sich beim Fußball, Federball und Frisbee auf den Spielwiesen aus.

Danach wurden die Ausflügler von den Pflanzen und Tieren des Luisenparks in den Bann gezogen. Insbesondere im Schmetterlingshaus kamen die Mitglieder der Gruppe aus dem Staunen nicht heraus, aber auch die Störche und Pinguine entwickelten sich schnell zu Ausflugsbeliebten.

Im Mittelpunkt dieser Tour stand einmal mehr das gegenseitige Kennenlernen. Das passierte vor allem beim großen Picknick, zu dem alle Familien Speisen nach Rezepten aus ihrer alten Heimat mitgebracht hatten. Der Leiter des Arbeitskreises Freizeit, Jochen Zimmermann und seine Mitstreiter aus Brühl waren davon sehr angetan und alle waren sich einig darin, dass dies eine eindrucksvolle Vielfalt, ja eine echte Begegnung der Essenskulturen war.

Zum Finale ging es dann noch zum Bauernhof des Luisenparks sowie auf vielfachen Wunsch zu den Trampolinen, die für einen fulminanten Abschluss sorgten.

### Volkshochschule Bezirk Schwetzingen e.V.

Das neue Programmheft für das Herbst-/Wintersemester ist ab **Montag, 4. September** in allen Rathäusern, Büchereien, Banken und verschiedenen Geschäften in Schwetzingen und den Mitgliedsgemeinden erhältlich.

Schon jetzt möchten wir aber auf verschiedene **Tagesfahrten im kommenden Semester mit dem VHS-Treff** aufmerksam machen.

#### Die Päpste und die Einheit der lateinischen Welt

Besuch der Ausstellung im Reiss-Engelhorn-Museum in Mannheim mit Führung

Mittwoch, 27.09.17

Weitere Infos und Anmeldung bis 11.09.17 bei der VHS, Frau Zund, 06202 2095-24. Es ist keine Online-Anmeldung möglich.

#### Auf den Spuren Luthers in Worms

Stadtführung „1521 Martin Luther“ mit Besuch des jüdischen Friedhofs und der Synagoge

Mittwoch, 11.10.17

Weitere Infos und Anmeldung bis 25.09. bei der VHS, Frau Zund, Telefon 06202 2095-24. Es ist keine Online-Anmeldung möglich.

#### Cezanne Metamorphosen

Besuch der Sonderausstellung des Landes Baden-Württemberg in der Kunsthalle Karlsruhe

Mittwoch, 08.11.17

Weitere Infos und Anmeldung bis 23.10.17 bei der VHS, Frau Zund, Telefon 06202 2095-24. Es ist keine Online-Anmeldung möglich.



### Ferienprogramm 2017

#### Kinderferienprogramm des WSV:

##### Einführung in den Kanusport

Der erste Feriensamstag stand, wie auch in den vergangenen Jahren, ganz im Zeichen des Wassersports. Um der großen Nachfrage gerecht zu werden, entschlossen sich die beiden für Jugendarbeit zuständigen Mitglieder Melanie Kupka und Patrick Jakob in diesem Jahr zwei Blöcke mit jeweils 8 Teilnehmern ans Bootshaus einzuladen. Die Jugendlichen wurden zunächst mit der Ausrüstung vertraut gemacht und durften bereits nach kurzer Zeit praktische Erfahrung sammeln. Unterstützt wurden sie neben den oben Genannten durch Bootswart Kurt Ding, Wanderwart Kurt Weber und Gattin Rosemarie Weber. Bei Sonnenschein und angenehmen Temperaturen wurden die Grundlagen des

Paddelsports erlernt, Paddeln ohne Paddel, Rückwärtsfahren und Slalomfahren geübt, die Natur erkundet, ein Rennen gefahren und schließlich eine ausgiebige Wasserschlacht ausgefochten. Die Teilnehmer und die Betreuer hatten sichtlich Spaß und laden alle Interessierten ein, mit dem WSV in Kontakt zu treten. (PJ)



Foto: WSV

#### Mit dem SV Rohrhof in den Luisenpark

Am Samstag fuhren wir mit 28 Mädchen und Jungs gemeinsam mit Betreuern des SVR mit dem Bus in den Luisenpark nach Mannheim.

Mit guter Laune, durchwachsenem Wetter, bepackt mit Badesachen, Getränken, Hamburgern und Bratwürsten kamen wir pünktlich um 9.00 Uhr an „unserem“ Grillplatz im Luisenpark an, wo uns Jugendleiter Horst Wiesner begrüßte

Die Kinder konnten es kaum erwarten, durch den Luisenpark zu ziehen. So begannen wir unseren Rundgang bei den lustigen Pinguinen, vorbei an vielen verschiedenen Sorten von Vögeln und Flamingos. Im Pflanzenschauhaus gab es u.a. Schlangen zu bewundern, eine Riesen-Schildkröte, Leguane und vieles mehr. Das Schmetterlingshaus mit seinen sehr schönen Exemplaren und das Aquarium mit vielen Fischarten waren wieder mal eine Augenweide für jeden. Auch der dortige Outdoor-Hallenspielfeld war natürlich sehr beliebt bei den Kids. Anziehungsmagnet ist aber immer der Abenteuerspielfeld, da tobten sich alle so richtig aus. Viel zu schnell ging die Zeit vorbei und wir mussten zurück zu unserem Grillplatz, wo Hamburgers, Bratwürste und Getränke auf die Kinder warteten.

Nach dem Essen gingen alle Kinder mit den Betreuern zum allseits beliebten Wasserspielplatz, wo mit viel Spaß rumgeplätscht wurde.

Gegen 14.00 Uhr war dieser sehr schöne Tag viel zu schnell zu Ende. Gegen 15.00 Uhr trafen alle froh gelaunt wieder am Clubhaus des Sportvereines Rohrhof ein.

schw



Foto: SV Rohrhof

## Bücherei

**Neue Kinder- und Jugendbücher****Bilderbücher:**

- Bond, M.: *Paddington u.d. Buchstabenwettbewerb*  
 Child, L.: *Bleibt der jetzt für immer?*  
 Dieltl, E.: *Die Olchis bekommen ein Haustier*  
 Heinicke, J.: *Udo braucht Personal*  
 Jakobs, G.: *Schnabbeldiplapp: ein wasserscheues Bilderbuch*  
 Luhn, U.: *Nele ruft: Stopp! Die Ampel ist rot*  
 Mersmeyer, U.: *Eselin Evelyn- das beste Erdmännchen der Welt*  
 Napp, D.: *Dr. Brumm auf Hula Hula*  
 Pfister, M.: *Der Regenbogenfisch lernt verlieren*  
 Preußler, S.: *Die kleine Hexe: Ausflug mit Abraxas*  
 Tielmann, C.: *Max hat keine Angst im Dunkeln*

**Geschichten für Kinder ab 6 Jahren:**

- Baltscheit, M.: *Krähle und Bär oder die Sonne scheint für uns alle*  
 Bertram, R.: *Gegen uns könnt ihr nicht anstinken*  
 Bertram, R.: *Keine Party ohne Coolman*  
 Blade, A.: *Jazurka, Scheusal des Gebirges*  
 Blanck, U.: *Vorsicht Zaubertinte*  
 Boehme, J.: *Conni löst einen kniffligen Fall*  
 Boie, K.: *Wir bekommen Kaninchen*  
 Carl, Verena: *Sommerspaß mit Linus und Linda*  
 Chapman, L.: *Magisches Einhornturnier (Sternenschweif; 53)*  
 Dieltl, E.: *Gustav Gorky*  
 Dubois J, P.: *Willkommen im Tierhotel Fellnase*  
 Jörg, S.: *Neues vom Ernst des Lebens*  
 Knister: *Hexe Lilli und der magische Tierzauber*  
 Maar, P.: *Das Sams darf sich was wünschen*  
 Mai, M.: *Der erste Schultag*  
 Most, Nele: *Die Wunscherfüllkiste*  
 Moser, A.: *Geschichten vom kleinen Welpen*  
 Obrecht, B.: *Ein fast perfekter Hund*  
 Pohkar, K.: *Ich komm bald in die Schule*  
 Osborn, M.: *Das Tor zur Dracheninsel (Das magische Baumhaus; 53)*  
 Preußler, O.: *Hörbe mit dem großen Hut*  
 Reider, K.: *Paula und die Pyjama-Party*  
 Reider, K.: *Polizeihund Bolle im Einsatz*  
 Rusu, M.: *Pythors Rache (LEGO Ninjago)*  
 Scherz, O.: *Wenn der geheime Park erwacht, nehmt euch vor Schabalu in Acht*  
 Schmachtl, A.: *Juli Löwenzahn- zwei Freunde und das größte Abenteuer der Welt*  
 Thilo: *Die Dschungelfreunde*  
 Tino: *Wikingergeschichten*

**Hinweis:**

**Die Gemeindebücherei ist in den Sommerferien zu den normalen Öffnungszeiten geöffnet.**

**Sachbücher für Kinder ab 6 Jahren:**

- Alles über Einsatzkräfte (Wieso?Weshalb?Warum?)*  
*Höhle, Tunnel, Ameisenbau (Was ist was-Junior; 21)*  
*Leni und die Trauerpfützen (Kids in Balance)*  
*Vom Samen bis zur Sonnenblume (Kreislauf des Lebens)*  
*Vom Welpen zum Hund (Kreislauf des Lebens)*  
*Von der Eichel bis zur Eiche (Kreislauf des Lebens)*  
*Von der Kaulquappe zum Frosch (Kreislauf des Lebens)*  
*Von der Raupe zum Schmetterling (Kreislauf des Lebens)*  
*Was arbeitest du?: das große Buch der Berufe*

**Geschichten für Kinder ab 10 Jahren:**

- Bauer, M.: *Alien-Alarm*  
 Blanck, U.: *Chaos im Dunkeln (drei???) Kids;68)*  
 Börgerding, B.: *Bibi & Tina- Tohuwabohu total*  
 Cameron, W.: *Bailey findet ein Zuhause*  
 Cottrell B.F.: *Broccoli Boy rettet die Welt*  
 Hecht, C.: *Wendy: das Buch zum Film*  
 Pantermüller: *Volle Kanne Koala (Mein Lotta-Leben)*  
 Pichon, L.: *Volltreffer(daneben!)(Tom Gates; 10)*  
 Russell, R.: *Nikkis fabulöser Schüleraustausch (Dork diaries; 11)*  
 Schmidt, A.: *Aufbruch nach Ora (Ostwind)*  
 Stewner, T.: *Das Geheimnis der Ozeane*  
 Till, J.: *Zu gut für die Hölle*  
 Winick J.: *Der Junge, der auf die Erde krachte*

**Sachbücher für Kinder ab 10 Jahren:**

- Bauer, M.: *Polargebiete*  
 Croft, M.: *Alle Länder dieser Welt*  
 Draxler, A.: *Unsere Fußballhelden: die legendärsten Spieler der Welt*  
 Mayer, A.: *Bären: Grizzly, Panda, Eisbär*  
 Meyer, T.: *Wölfe: im Revier der grauen Jäger*  
 Müller, J.: *Ganz schön aufgeklärt!: alles was man über Aufklärung wissen muss*  
 Proscurcin,L.: *Entdecke die Beuteltiere*  
 Schaller, A.: *Geld: vom Tauschhandel zum Bitcoin*

**Jugendromane:**

- Brandis, K.: *White Zone- Letzte Chance*  
 Dashner, J.: *Phase Null*  
 Freeman, H.: *Mein schönes falsches Leben*  
 Hunter, E.: *Die neue Prophezeiung (Warrior Cats, Bd.1-Bd.6)*  
 Riordan, R.: *Auf Monsterjagd mit den Geschwistern Kane*  
 Ross, C.: *Alaska Wilderness Bd.1- Bd.4*

Gemeindebücherei Brühl, Ormessonstr. 3  
 Tel.: 702983 FAX: 702984  
 E-Mail: [buecherei@bruehl-baden.de](mailto:buecherei@bruehl-baden.de)  
 Internet: [www.gemeindebuecherei.bruehl-baden.de](http://www.gemeindebuecherei.bruehl-baden.de)

**Öffnungszeiten Gemeindebücherei Brühl**  
 Mo, Mi, Fr. 10-12 u.14-18 Uhr  
 Di + Do geschlossen  
 und [www.metropol-card.net](http://www.metropol-card.net)

## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

<b>Feuerwehr/Notarzt/Rettungsdienst</b>	112
<b>Polizei</b>	110
<b>Polizeiposten Brühl, Hauptstr. 1</b>	71282
<b>Polizei-Revier Mannheim-Neckarau, Rheingoldplatz 4 (durchgehend)</b>	0621/83397-0
<b>Kreiskrankenhaus Schwetzingen, Bodelschwinghstraße</b>	84-30
<b>Giftnotrufzentrale Freiburg</b>	0761/19240
<b>Frauenhaus Heidelberg</b>	06221/831282
<b>Frauenhaus Mannheim</b>	0621/744242
<b>Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“</b>	0800/0116016
365 Tage, 24 h (kostenlos und anonym) www.hilfetelefon.de	
<b>Telefonseelsorge</b>	0800/1110111
<b>Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler - PrivAD, 24h</b>	01805/304 505

### Störungsdienste

#### Strom

<b>EnBW Regional AG – Regionalzentrum Nordbaden</b>	
- Zentrale Ettlingen	07243/180-0
- Störungsmeldestelle (Strom)	0800/3629477
- Beratungsservice	
Bezirkszentrum Schwetzingen	06202/2774-0
Servicetelefon	0800/3629000

#### Gas, Wasser, Fernwärme

<b>MVV Energie AG Mannheim</b>	
Service-Hotline	0800/6882255
Notfall-Hotline	0800/2901000

#### Müll

<b>AVR Kommunal GmbH</b>	
www.avr-kommunal.de	
- Zentrale	07261/9310
- Störungen bei der Abfuhr	07261/931931

### Ärztliche Notdienste

**Allgemeinärztlicher Notdienst Schwetzingen: Notfallpraxis** (außerhalb der Öffnungszeiten der Hausarztpraxis) in der **GRN-Klinik Schwetzingen**, (Kreiskrankenhaus)  
**Bodelschwinghstraße 10** Tel. 116 117

**Die ärztliche Notfallpraxis ist dienstbereit: Werktag:**

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr bis 24.00 Uhr

**Wochenende:**

Samstag, Sonntag, Feiertage von 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

**Patienten können ohne Voranmeldung zu den Öffnungszeiten in die Notfallpraxis kommen!**

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Im Facharztzentrum Mannheim, Collinistraße 11, im Erdgeschoss links, 68161 Mannheim (gegenüber Theresienkrankenhaus und parallel zur AOK)

#### Wochenende:

Tag und Nacht, von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag 06.00 Uhr  
Werktags: Nacht, von 19.00 Uhr - 06.00 Uhr

#### Gesetzliche Feiertage:

auch tagsüber von 06.00 Uhr - 19.00 Uhr

**Eine telefonische Anmeldung für die oben genannten Sprechzeiten ist nicht erforderlich!**

### Fachärztlicher Bereitschaftsdienst

#### Rhein-Neckar-Kreis in Heidelberg:

Augenärzte	0180 6062211
Kinderärzte	0180 6622122

### Tierärztlicher Notdienst

In dringenden Notfällen rufen Sie bitte Ihren Haustierarzt an.

### Apotheken-Notdienst

#### Sa. 12.08.2017

Apotheke im real Brühl, Mannheimer Landstr. 2,  
Tel. 06202-703434

#### So. 13.08.2017

Carl-Theodor-Apotheke Brühl, Leipziger Str. 2,  
Tel. 06202-71810

#### Mo. 14.08.2017

See-Apotheke Ketsch, Seestr. 53,  
Tel. 06202-65533

#### Di. 15.08.2017

Kurpfalz-Apotheke Oftersheim, Mannheimer Str. 60,  
Tel. 06202-59480

#### Mi. 16.08.2017

St. Martin-Apotheke Schwetzingen, Carl-Theodor-Str. 21,  
Tel. 06202-4860

#### Do. 17.08.2017

Schubert-Apotheke Plankstadt, Schubert-Str. 41,  
Tel. 06202-923305

St. Florian-Apotheke Reilingen, Kirchenstr. 23,  
Tel. 06205-5763

#### Fr. 18.08.2017

Dreikönig-Apotheke Schwetzingen, Mannheimer Str. 1,  
Tel. 06202-4700



## Mitteilungen anderer Behörden

### Rhein-Neckar-Kreis

#### Änderung im Waffengesetz schafft befristete Amnestieregelung

#### Nicht eingetragene Waffen straffrei bei Polizei und Behörden abgeben

Wer im unerlaubten Besitz von Waffen oder Munition ist, kann diese bis zum 1. Juli 2018 bei der zuständigen Waffenbehörde oder einer Polizeidienststelle abgeben, ohne mit einem Straf- oder Bußgeldverfahren rechnen zu müssen. Darüber informiert das Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis aktuell in einer Pressemitteilung.

Das bedeutet, wer eine am 6. Juli 2017 unerlaubt besessene Waffe oder Munition bis zum 1. Juli 2018 bei den genannten Stellen abgibt, wird mit dieser Gesetzänderung nicht wegen unerlaubten Erwerbs, unerlaubten Besitzes, unerlaubten Führens (auf dem direkten Weg zur Übergabe an die zuständige Behörde oder Polizeidienststelle) oder wegen unerlaubten Verbringens bestraft.

Die Waffen dürfen nur nicht schussbereit und nicht zugriffsbereit befördert werden und müssen bei der Abgabe vollständig entladen sein.

Weitere Information gibt es bei der Kreisjagd- und Waffenbehörde im Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis unter Tel. 06221 522-1238 oder per E-Mail: julian.meyer@rhein-neckar-kreis.de

Das Landratsamt weist darauf hin, dass große Kreisstädte und Verwaltungsgemeinschaften eigene Waffenbehörden haben. Die Zuständigkeit richtet sich nach dem Wohnort des Betroffenen.

#### Warum in die Ferne schweifen ... Sechsmal Rhein-Neckar-Kreis während der Sommerferien

Endlich Ferien. Keine Schule. Keine Lehrer. Keine Noten. Und, das Allerwichtigste: kein Wecker. Ausschlafen. Damit nach dem Frühstück keine Langeweile aufkommt, stellen wir euch sechs spannende Freizeitangebote im Rhein-Neckar-Kreis vor.

Unser erster Vorschlag führt kleine und größere Landratten direkt ans Wasser. Genauer gesagt nach Ladenburg an den Neckar. „der-flusswanderer“ veranstaltet während der Sommerferien jeden Mittwoch zweistündige Flusswanderungen mit dem Faltboot. Wer schon immer einmal ein Neckarpirat sein wollte, nicht älter als 14 Jahre ist und gut schwimmen kann, sollte sich schleunigst anmelden. Schiff ahoi!

Details zu diesem und weiteren interessanten Freizeitmöglichkeiten findet ihr unter <http://www.deinefreizeit.com>.



## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Seelsorgeeinheit Brühl-Ketsch Hl. Schutzengel Brühl, St. Michael Brühl-Rohrhof

Pfarramt, Kirchenstr. 15, Telefon: 7601820, Fax: 7601025  
[www.kath-bruehl-ketsch.de](http://www.kath-bruehl-ketsch.de), [pfarramt.bruehl@kath-bruehl-ketsch.de](mailto:pfarramt.bruehl@kath-bruehl-ketsch.de)

#### 12.08. Samstag

18:00 St. Sebastian Hl. Messe

#### 13.08. SONNTAG - 19. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Festzelt  
Fischerfest Ketsch ökumenischer Gottesdienst  
10:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe

#### 14.08. Montag- Heiliger Maximilian Kolbe

17:30 Hl. Schutzengel Gebetsstunde der Frauengemeinschaft

#### 15.08. Dienstag - Mariä Himmelfahrt

17:30 Hl. Schutzengel Rosenkranz  
18:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe

#### 16.08. Mittwoch

10:00 Pro Seniore Wortgottesdienst mit Pfrin. Hundhausen-Hübsch  
10:45 B&O Sen. Heim Wortgottesdienst mit Pfrin. Hundhausen-Hübsch

#### 17.08. Donnerstag

09:00 St. Michael Hl. Messe  
10:45 B&O Sen. Heim Rosenkranzandacht mit Herrn Mehrer

#### 18.08. Freitag

18:00 St. Sebastian Hl. Messe

#### 19.08. Samstag

14:00 und Taufen von Anton Schönle, Ella König, Amelie Schweizer, Johanna Walz,  
15:00 Hl. Schutzengel Lukas Pfisterer, Greta Pohl  
18:00 St. Michael Hl. Messe

#### 20.08. SONNTAG - 20. Sonntag im Jahreskreis

10:00 St. Sebastian Hl. Messe  
15:00 St. Sebastian Taufe von Emma Baumann  
16:00 St. Michael Hl. Messe der polnischen Gemeinde

### Evangelische Kirchengemeinde Brühl

Pfarramt Brühl, Kirchenstr. 1, Telefon: 71232, Fax: 780421

E-Mail: [evbruehl@evkirche-bruehl-baden.de](mailto:evbruehl@evkirche-bruehl-baden.de)

Besuchen Sie unsere Homepage: [www.evkirche-bruehl-baden.de](http://www.evkirche-bruehl-baden.de)

#### Das Pfarrbüro ist besetzt:

Mo., Di., Mi. 9.00 – 11.30 Uhr; Do. 10.00 – 11.30 Uhr;  
Fr. 8.30 – 10.00 Uhr

**Termine mit Pfarrerin Hundhausen-Hübsch** (Tel. 9479529) und Pfarrer Seel (Tel: 017669135575) nach Vereinbarung.

#### Sonntag, 13.08.

**09:30 Uhr** Gottesdienst im Gemeindezentrum mit Bericht von Ellen Heitmann (Hundhausen)

**- Während der Sommerferien treffen sich unser Gruppen und Kreise nur nach Vereinbarung -**

#### Montag, 14.08.

19:30 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindezentrum

#### Dienstag, 15.08.

12:30 Uhr Kirchlicher Pflegedienst Kurpfalz im Gemeindezentrum (bis 14:30 Uhr)

#### Mittwoch, 16.08.

10:00 Uhr Ökum. Gottesdienst in der Seniorenresidenz Pro Seniore (Hundhausen)

10:45 Uhr Ökum. Gottesdienst im Seniorenzentrum B & O (Hundhausen)

14:00 Uhr Altentreff im Gemeindezentrum

19:00 Uhr Offene Kirche (bis 19.30 Uhr)

#### Sonntag, 20.08.

09:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Kirche (Hundhausen)

#### Geänderte Gottesdienstzeiten im August

Im August finden die Sonntagsgottesdienste sowohl im Gemeindezentrum als auch in der Kirche bereits um 9.30 Uhr statt. Wer den Gottesdienst hält, fährt anschließend nach Ketsch, wo der Gottesdienst um 11 Uhr stattfindet. Die Ketscher haben ihre Gottesdienstzeit dafür etwas nach hinten geschoben und wir beginnen etwas früher als sonst – so geht's. Wir bitten die Gottesdienstteilnehmer jetzt schon um Beachtung – die Zeiten werden in der Rundschau vorher immer angegeben.

Mit dem Regio-Gottesdienst am 3. September kehren wir zur gewohnten Zeit um 10 Uhr zurück. Allerdings treffen wir uns trotzdem um 9.30 Uhr (an Gemeindezentrum und Kirche), um in Fahrgemeinschaften nach Eppelheim zu fahren. Dort feiern wir mit den Gemeinden der ganzen Region Gottesdienst.

Allen die in den Sommerferien Urlaub außerhalb unserer Region machen, wünschen wir schöne Tage mit genügend Abstand von alltäglichem Stress und viel Erholung, anregende Eindrücke, die

sie innerlich bereichern, und dass Gott sie beschützen möge, so dass sie gesund und munter wieder heimkehren!  
Almut Hundhausen-Hübsch

Auf der Suche nach Stille – Angebot der „Offenen Kirche“ **auch während der Sommerferien** anstelle der Mittwochs-Abendandacht – **bis einschl. 13.9.2017** von 19.00 – 19.30 Uhr



**Nachbarschaftshilfe**  
Einrichtung der ev. und kath. Kirchengemeinden Brühl

**Tel.: 78 02 21**

Hockenheimer Straße 3

Leitungsteam: D. Gaisbauer, E. Lentz, E. Rinderknecht



### Landeskirchliche Gemeinschaft Brühl

#### Sonntag 13. August

18.30 Uhr Lobpreisgottesdienst  
Im ev. Gemeindezentrum  
Landeskirchliche Gemeinschaft Brühl

#### Sonntag 20. August

18.30 Uhr Gottesdienst  
Predigt: Otto Lang  
Thema: Sei lebendig  
Im ev. Gemeindezentrum



### Parteien

### Senioren Union CDU

#### Veranstaltung mit dem CDU-Bundestagsabgeordneten Olav Gutting und seinem bayerischen Kollegen Florian Hahn in Brühl

Wir freuen uns sehr, dass wir am Dienstag, 15. August 2017, ab 10:00 Uhr in der Gaststätte „Zur Traube“, Schwetzinger Straße 18, 68782 Brühl mit Florian Hahn (CSU) und Olav Gutting (CDU) gleich zwei Bundestagsabgeordnete begrüßen dürfen, die zur aktuellen Bundespolitik sprechen werden. Zu dieser Veranstaltung laden wir Sie herzlich ein. Bitte leiten Sie diese Einladung auch an Freunde und Bekannte weiter, Gäste sind sehr gerne willkommen.

Rainer Nürnberg

Vorsitzender / Senioren Union Brühl

### Grüne Liste Brühl

#### Altpapiersammlung der Grünen Liste Brühl – auch in der Ferienzeit

**Die 109. Sammlung findet am Samstag, 19. August, 10-13 Uhr**, hinterer Messplatz statt. Sie wird unterstützt von der D1-Jugend des FV-Brühl, die den Erlös für die Ausflugsfahrt nach Dirmstein zum Fußballgolf verwendet.

Die GLB informiert an diesem Tag vor Ort über Gutachten und Stellungnahmen zur getrennten Papiersammlung. Ebenso werden die Ergebnisse der Altpapiersammlung detailliert vorgestellt. Über die Verwendung der Erlöse bzw. Spendenleistung wird ebenfalls berichtet. Mit **der Sammlung von gebrauchten Büchern** wird wieder die Partnergemeinde Dourtenga unterstützt. Zudem werden Kork und ausgediente Handys zur Weiterverwertung angenommen. Leiten wird die Sammlung Roland Obermeier vom Vorstand der Grünen Liste Brühl e.V. kt.

Weitere Termine: 16. September, 21. Oktober, 18. November

### Die Linke Brühl-Baden

Die Linke. Brühl lädt wieder zum **Stammtisch** ein!

Die folgenden **Themen** stehen zur Debatte:

**1.** Wir reden mal übers **Auswandern!** *Auswandern?*

Österreich als Paradies für Rentner

**2.** Stickoxide, Autos:

**Zeit: Donnerstag, 17. August, 19 Uhr**

**Ort:** Gaststätte „Roter Hahn“, Rheinauer Straße 44

Außerdem sind wir danach sofort mit dem nächsten **Infostand** zur Stelle!

**Zeit: Freitag, 18. August, 18-20 Uhr**

**Ort:** Brühl, LIDL

**Wir freuen uns über gute Gespräche und Anregungen sind immer willkommen!**

Weitere Infostände sind geplant:

Sa. 09. September, LIDL (Brühl), 10-12 Uhr

Sa. 23. September, LIDL (Brühl), 10-12 Uhr



### Vereine

### Jahrgänge

#### Jahrgang 1934/35 weicher Kern

Wir treffen uns am Donnerstag, 17.08.2017, 12.00 Uhr bei Da Silvio in der Mannheimer Straße mit Überraschungen. Fahrdienst wie bisher.

### VdK-Ortsverband Brühl

#### Mode, Schiff Ahoi und dann in den schönen Spessart

ZU einer Ganztagesfahrt hatte der VdK vor kurzem eingeladen. Die Vorsitzende Anni Körber begrüßte 50 Ausflügler an einem frühen Morgen.

Auf der Autobahn ging es in Frankfurt – Aschaffenburg. Erstes Ziel war der Modemarkt Adler in Haibach. Die Teilnehmer wurden bereits von den Damen des Hauses erwartet und gleich zu der Cafeteria geführt, wo ein reichhaltiges Frühstück vorbereitet war. Eine Modenschau fand dann reges Interesse. Gezeigt wurde auf dem Laufsteg, was die modische Dame und der Herr im Sommer trägt. Animiert von den schönen Sachen, machte man sich auf zu einem ausgiebigen Einkaufsbummel. So manche vollgepackte Einkaufstüte wurde nachher im Bus verstaut. Nachdem man sich mit einem, leckerem Schnitzelgericht, zu Mittag, von den Strapazen des Einkaufs wieder erholt hatte, wurde die Fahrt fortgesetzt.

An der Schiffsanlegestelle in Wertheim am Main wartete schon das Fahrgastschiff auf die VdKler. Man erlebte dann bei einer Mainschleifenfahrt die Gegend aus einer herrlichen Perspektive. Bei Kaffee und leckeren Heidelbeerkuchen, hatte man es sich unter Deck, gut gehen lassen. Aber auch auf Deck konnte man sich vom Wind durchblasen lassen.

Nach der einstündigen Schifffahrt führte die Reise weiter durch eine reizvolle, naturbelassene Mittelgebirgslandschaft. Man war vom Spessart voll begeistert. Nach längerer gemütlicher Fahrzeit erreichte man das Endziel. Im schönen Hotel Jägerhof in Weibersbrunn war dann für Unterhaltung gesorgt. Ein hauseigener Alleinunterhalter sorgte für gute Stimmung, es wurde auch eifrig das Tanzbein geschwungen, sogar auch von den ältesten Reise- teilnehmerinnen und es wurde kräftig mitgesungen.

Spezialitäten aus der Fränkischen Küche wurden serviert und die Würstle aus der Hausmetzgerei fanden reißenden Absatz.

Mit einem frisch Gezapften oder einem „Viertel“ aus der Umgebung ließ man den Tag ausklingen. Am Abend musste man dann

den Tag beenden, um sich noch bei Tageslicht auf den Heimweg zu geben. Nicht nur eine Vesper für die Daheimgebliebenen, sondern auch viele neue Eindrücke vom Spessart hat man mit nach Hause genommen.

AK

### Siedler- und Eigenheim-Gemeinschaft Brühl und Rohrhof e.V.

Die bei der Jahreshauptversammlung am 25.03.2017 beschlossene Satzungsänderung mit Namensänderung wurde vom Registergericht nun am 24.07.2017 eingetragen.

Der neue Name lautet „Verein Wohneigentum Brühl, Rohrhof, Ketsch e.V.“

### Katholische Frauengemeinschaft Brühl

#### Kräutersträußchen zu Maria Himmelfahrt

Traditionsgemäß gibt es auch in diesem Jahr zu Maria Himmelfahrt geweihte Kräutersträußchen der kfd Brühl.

Verteilt werden diese nach dem Gottesdienst am 19. August um 18.00 Uhr in der St. Michael Kirche, Rohrhof.

### Katholische Frauengemeinschaft Rohrhof

#### Kfd Rohrhof auf Achse

Die katholische Frauengemeinschaft Rohrhof besucht am Donnerstag, den 7. September 2017 die Ausstellung „Die Päpste und die Einheit der lateinischen Welt“ im Zeughaus der Reiss-Engelhorn-Museen in Mannheim. Die Führung durch diese außergewöhnliche Ausstellung mit hochkarätigen Leihgaben aus dem Vatikan beginnt um 14:20 Uhr und kostet für Mitglieder 15,00 € (Eintritt inkl. Führung), für Nichtmitglieder 20,00 €. Diese Eintrittskarte berechtigt bis Ende Oktober auch zum ermäßigten Eintritt in den Luisenpark.

Anmeldungen und weitere Infos dazu bei E. Franz, Tel. 77825 fr

### Frauensingkreis Brühl

Der Ferientreff der Sängerinnen findet am Freitag, den 25.08. um 18 Uhr beim Sportpavillon FV Brühl Schrankenbuckel statt. Bei schönem Wetter sitzen wir im Biergarten.

Die Vorstandschaft freut sich über eine rege Teilnahme.

### Buffalo's Country-Club Brühl e.V.

#### Howdy!

Es ist Sommerpause.

Am Freitag den 1. September 2017 ist Karaoke auf der Buffalo Ranch ab 20 Uhr mit DJ Carmen.

Nächster Clubabend am Freitag, den 11.08.2017 ab 19 Uhr auf der Buffalo Ranch

Am Samstag ist Arbeitseinsatz!

Line-Dance Training ist den ganzen August Sommerpause.

Es geht ab dem 4.09.2017 weiter, wie immer im Pfarrzentrum Brühl um 19:30 Uhr.

Termine und Events:

Infos hierzu im Forum der Buffalo's unter <http://www.buffalos-bruehl.de/>

Bitte informiert euch um immer auf dem neuesten Stand zu sein.

Keep it country and so long!

Schriftführer Buffalo's

### Square Dance Club Nawiegehtdas.de

#### Info zum Clubabend

Im **Square Dance** haben wir Sommerpause bis 31.08.2017. Erster Clubabend nach der Sommerpause ist der 07.09.2017.

In der **Cloggingabteilung** geht es am Sonntag, den 13.08.2017 wieder weiter. Ort ist wie gewohnt im DRK-Heim, Mannheimer Landstraße 13, 68782 Brühl.

Beginn ist um 17:30 Uhr und Ende um 20:30 Uhr.

Weitere Informationen sowie die aktuellen Termine erhalten Sie auf unserer Homepage unter Clubabend [www.nawiegehtdas.de](http://www.nawiegehtdas.de) oder bei Karin und Rolf Krayer, Tel. 06202/77750 (AB).

RKy

### Turnverein Brühl 1912 e.V.

#### Abteilung Handball

#### Sommernachtsfest der Handballer ein voller Erfolg TV Brühl: 13. Stefan Kreutzenberger Gedächtnis-Turnier mit Sommernachtsfest

Die Kombination Handball und Feiern ist beim TV Brühl schon längst zur Tradition geworden und besitzt wegen seines guten Rufes Popularität, die weit über die Grenzen der Hufeisengemeinde hinaus gehen. Kein Wunder, denn für die Handballabteilung des Turnvereins ist Kreativität kein Fremdwort, wenn es darum geht, Feste zu organisieren und erfolgreich durchzuführen. Das Wetter schien auch auf der Seite des Veranstalters zu sein, hieß es doch, dass es am Abend trocken bleiben soll. Zuvor mussten sich die Handballer beim 13. Stefan Kreutzenberger-Turnier allerdings mit weniger guten Bedingungen herumschlagen. Der Rasenplatz auf dem Vereinsgelände wurde gleich zweimal von oben gewässert. Das tat der Spielfreude und der guten Stimmung natürlich keinen Abbruch. Am Ende hatten die Männer des TVB mit drei glatten Siegen die Nase verdient vorne und holten sich den Turniersieg vor der überraschend starken SG Wilhelmsfeld. Dritter wurde die TSG Ketsch noch vor der HG Oftersheim/Schwetzingen. Nach der obligatorischen Siegerehrung spielten die Twisted Spoons bis nach Mitternacht exzellent auf, das fachkundige Feierpublikum forderte und bekam mehrere Zugaben. Dass darüber die Gaumenfreuden nicht zu kurz kommen, dafür sorgten wie immer die vielen fleißigen Hände im Hintergrund. Speis und Trank vom Feinsten, dazu eine Cocktailbar, die sich sehen lassen konnte. Dazwischen traf man alte Bekannte, wo entweder aktuelle Themen diskutiert oder Anekdoten auch aus früheren Zeitrechnungen zum Besten gegeben wurden. Kurzum, alle Gäste unterhielten sich trefflich und keiner hatte sein Kommen bereut. So wie es immer bei den Handballern in Brühl ist. Dann auf ein Neues im nächsten Jahr. ako

#### Spaß und Action im TV-Handballcamp

Traditionell führt die Handballabteilung des TV Brühl unter Federführung der Jugendleiter Lisa Bühn, Norbert Siebenlist und Hans Blau in den Sommerferien ihr einwöchiges Handballcamp für Kinder von sechs bis zehn Jahren durch. Auch diesmal war der Andrang dermaßen groß, so dass die Veranstaltung binnen weniger Tage bereits ausgebucht war. Manche Kids kommen bereits seit zwei oder drei Jahren, oftmals waren früher schon deren Geschwister dabei. In diesem Jahr kam eine erkleckliche Anzahl sogar aus Schwetzingen. Nicht zuletzt diese Art von Kontinuität zeigt den Verantwortlichen, dass sie auf dem richtigen Weg sind. Bei Gesprächen mit den Kindern erfährt man auch, warum die Freude auf das Feriencamp so groß ist. Viele Kinder kennen sich bereits und wenn Freunde und Freundinnen dabei sind, macht alles noch mehr Spaß. Ein Gemeinschaftserlebnis eben. Darüber hinaus steht das bewährte Konzept der Ganztagesbetreuung mit vielen praxiserprobten TV-Betreuern, denen der Umgang mit dem Nachwuchs Freude macht. Natürlich ist das Wort Langeweile aus dem Vokabular gestrichen. Handball spielt zwar auch eine Rolle, aber genauso wichtig sind die vielen Spiele, mit und ohne Ball, die immer wieder in den Tagesablauf

eingestreut werden, wobei natürlich auch in Gruppen gearbeitet wird und das Alter der Kinder berücksichtigt wird. Dazwischen wurden auch beim Basteln das handwerkliche Geschick und die Kreativität jedes Einzelnen abgerufen. Dem Ideenreichtum waren keine Grenzen gesetzt. In der Wochenmitte folgte der obligatorische Tagesausflug der zur Bereicherung und Auflockerung des Gesamtprogramms diente. Bei schönem Sommerwetter ging es nach Mannheim, zunächst in den Luisenpark, wo sich die Kids spielerisch austoben. Später rückte das Technoseum in den Mittelpunkt. Unter fachkundiger Anleitung wurden interessante und spannende Experimente mit Auge und Ohr durchgeführt. Die Kids prüften ihre Sinne mittels eines Sehtestes, mit Simulationsbrillen oder beim Richtungshören. Es galt Buchstaben mit den Händen zu ertasten und den Zusammenhang von Tönen und Schwingungen zu untersuchen. Die Teilnehmer/innen waren mit Begeisterung dabei und stillten ihren Wissenshunger. Ein rundum gelungener Besuch im Technoseum. Als am späten Nachmittag die Eltern in Brühl zur Abholung ihrer Kinder bereitstanden, genügte ein Blick in die schon müde gewordenen Augen des Nachwuchses um zu sehen, dass es ein toller Tag war. Das Gleiche galt für die abschließende Schnitzeljagd am Freitag, wo alle mit Feuereifer dabei waren. Am Schluss gilt es Dank zu sagen: an die vierköpfige Küchenbrigade, die die gesamte Rasselbande mit großem Einsatz und noch mehr Engagement geradezu fürstlich verköstigte und natürlich dem vereinseigenen jungen Betreuungspersonal, das sich um die Camp-Kinder aufopferungsvoll kümmerte. Es hatte wieder einmal alles gepasst. Auf ein Neues im nächsten Jahr. aka



Im Luisenpark

Foto: aka

## Turnen

### Jump Jump Jump – Rope Skipping

Gestern noch das Seilspringen, heute das Rope Skipping als eigenständige Sportart und einer der größten Trends in unseren Turnerkreisen. Vor allem die Kombination aus Kraft, Ausdauer, Koordination und Beweglichkeit sowie die große Vielfalt an Sprüngen, sind Gründe für die hohe Beliebtheit bei jungen Menschen in Deutschland.

Ob im Team oder jeder für sich, die Grundlagen für das Rope Skipping sind schnell erlernt. Somit erfahren die Kinder rasche Erfolgserlebnisse, die auch körperlich schwächere Kinder motivieren sich zu bewegen. Dazu kommt, dass sobald einmal die Grundlagen erlernt sind die Kinder bei fast allen Übungen mit-springen können. Gerade die Teamsprünge stärken den Teamgeist und verbessern das Rhythmusgefühl der Kinder. Erfahrene Rope Skipper versuchen sich gegen die Zeit und lernen immer schwierigere Sprünge, die ihnen bei Turnieren eine höhere Punktzahl einbringen können.

Auch der TV Brühl bietet seit einigen Jahren seinen Rope Skipping Kurs an und ist seitdem stets am Wachsen, da immer mehr motivierte Springer der Gruppe beitreten. Der Kurs findet jeden Samstag (außer an Ferientagen) in der Sporthalle der Marion-Dönhoff-Realschule um 10:00 bis 11:30 Uhr für Kinder bis 12 Jahren und um 11:30 bis 13:00 für Kinder bis 16 Jahren statt. Seile werden verkauft können aber auch kostenfrei geliehen werden. Haben wir euer Interesse geweckt? Dann laden wir euch recht herzlich zum Schnupperkurs am 16.09. ein! Wir freuen uns auf jedes neue Gesicht!

Kim Langlotz und Christian Arnold

## Sportverein Rohrhof 1921 e.V.

### Vorankündigung

Ab September bietet der SV Rohrhof in der Gartenstraße 45 wieder folgende Kurse an:

dienstags oder freitags: Yoga-Kurse

montags: Präventives Bewegungstraining Latino

dienstags: Rückentraining – Sanft und effektiv

mittwochs: Cardio Aktiv sowie Fit und Gesund

## Fußball

### SV Rohrhof 1 – SpVgg Wallstadt

#### Spielbericht:

Sonntag, 06.08.2017 – 15.00 Uhr -

SV Rohrhof 1 – SpVgg Wallstadt

(2. Hauptrunde BFV – Rothaus Pokalspiel)

Halbzeitergebnis: 0 : 1

Endergebnis : 2 : 1

beste Spieler: gesamte Mannschaft

beste Spieler: Dominik Feth, Alexander Heilmann, Steffen Krohne

In der 1. Hauptrunde des BFV-Rothaus-Pokal, Kreis Mannheim, hatte man es mit dem ASV Feudenheim zu tun. In Feudenheim schlug man sich wacker und durch eine gute kämpferische Leistung konnte man in letzter Sekunde mit 6 : 5 als Sieger den Platz verlassen.

(Torschützen: Sandro Machado (2), Florian Bopp (1), Florian Eisenbarth (1), Pascal Frumusa (1), Alexander Wesseling (1).

In der 2. Hauptrunde des BFV-Rothaus-Pokals wurde dem SV Rohrhof die klassenhöheren SpVgg Wallstadt (Kreisliga) zugelost. Da der SV Rohrhof in der Kreisliga A beheimatet ist, konnte man dieses Pokalspiel zu Hause bestreiten. Die zahlreich anwesenden Zuschauer und Fans sahen ein gutes Pokalspiel und in diesem Spiel konnte man keinen Klassenunterschied erkennen. Auf Augenhöhe standen sich beide Mannschaften gegenüber und kämpften um jeden Zentimeter Boden, denn keine Mannschaft wollte das Spiel als Verlierer den Platz verlassen. In der ersten halben Stunde des Spieles hatten die Gäste leichte Vorteile und gingen auch nicht ganz unverdient durch Steffen Krohne in der 36. Spielminute mit 1 : 0 in Führung. Der einheimische Torwart Robin Sold hatte bei diesem Schuss keine Abwehrmöglichkeit, da der Schuss genau im oberen linken Winkel des Tores einschlug. Die Mannschaft um Trainer Daniel Katsch ließ sich jedoch nicht beirren und nahm jetzt das Heft in die Hand und gestaltete das Pokalspiel ausgeglichener. Beide Seiten hatten bis zur Pause noch einige Einschussmöglichkeiten, die jedoch nicht genutzt wurden oder die beiden Torhüter vereitelten die besten Torchancen. So ging man mit 0 : 1 in die Halbzeitpause.

Trainer Daniel Katsch stellte seine Mannschaft in der Halbzeitpause um und brachte auch noch frische Kräfte. In der zweiten Halbzeit hatte der SV Rohrhof mehr vom Spiel und hatte auch noch einige Torchancen, die jedoch nicht genutzt werden konnten. Dem SV Rohrhof konnte an diesem Spieltag mehr kämpferischer Einsatz und Siegeswillen bescheinigt werden, auch die spielerischen Elemente kamen nicht zu kurz. In der 73. Spielminute erhielt Daniele Parisi einen genauen Pass zugespielt, der Torjäger fackelte nicht lange und mit einem satten Linksschuss erzielte er das wichtige 1 : 1-Unentschieden. Auf beide Seiten hatte man noch einige Tormöglichkeiten, jedoch beide Torhüter hielten ihr Tor sauber. In den letzten 5 Minuten drängten nochmals die Gäste und hatten auch noch einige gute Tormöglichkeiten. Die beste Tormöglichkeit hatte ein Gästestürmer, aber er hatte Pech und traf nur den Torpfosten. Als alle Zuschauer schon mit einer Verlängerung in diesem Pokalspiel rechneten, schoss Alexander Wesseling in der 90. Spielminute den vielumjubelten Siegestreffer und ersparte damit sich und seinen Mitspielern an diesem warmen Sommertag die Verlängerung. pl

### Vorschau

Am Sonntag, 13. August 2017 – 15.00 Uhr – spielt man in der 3. Hauptrunde des BFV-Rothauspokal gegen den B-Ligisten FC Badenia Hirschacker. (gelben Hirsche)

Die Partie wird um 15.00 Uhr im Hirschacker angepiffen. Die Badenia aus Hirschacker hat Heimrecht, da der SV Rohrhof in der Kreisklasse A spielt und die Hirschackeraner eine Klasse tiefer spielen. Das Spiel sollte man jedoch nicht zu leicht nehmen, dann wäre am Sonntag auch ein Sieg gegen den FC Badenia Hirschacker drin. Wenn der Kampf-, und Siegeswille genau wie gegen SpVgg Wallstadt an den Tag gelegt wird, ist auch im Hirschacker alles möglich um eine Runde weiterzukommen. Die Badenia aus Hirschacker wird jedoch jetzt schon im Vorfeld als heißer Aufstiegskandidat für die Kreisliga A gehandelt. Die Mannschaft hat sich enorm verstärkt und wird dies am kommenden Sonntag gegen den SV Rohrhof zeigen wollen.

#### 1. Verbandsspiel:

**am Sonntag, 20.08.2017 – 12.30 Uhr –  
TSG Eintracht Plankstadt 2 – SV Rohrhof**

#### 2. Verbandsspiel:

**am Sonntag, 27.08.2017 – 15.00 Uhr –  
SV Rohrhof – MFC 08 Lindenhof 2**

#### Vorschau

Da die 2. Mannschaft bereits in der Qualifikationsrunde des BFV-Rothauspokals am 23.07.2017 gegen die SpVgg Wallstadt 2 mit 2 : 3 scheiterte (Halbzeit 1 : 0), hat man jetzt Zeit weitere Vorbereitungsspiele auf die kommende Verbandsrunde, die am 20.08.2017 beginnt, sich vorzubereiten. (Tore: 1 : 0 Strafstoß – Christopher Ries, 1 : 1 Philipp Möhl 73. Spielminute, 2 : 1 erzielt durch Thomas Weber, 2 : 2 in der 87. Spielminute erzielte den Ausgleich Nils Gähr und in der 92. Spielminute erzielte den Siegtreffer für die Gäste aus Wallstadt Marvin Witt.)

Weitere Vorbereitungsspiele:

am Samstag, 12.08.2017 – 16.00 Uhr – SV Schriesheim 2 – SV Rohrhof 2

am Sonntag, 13.08.2017 – 14.00 Uhr – SC Käfental 2 – SV Rohrhof 2

#### 1. Verbandsspiel:

**am Sonntag, 20.08.2017 – 13.00 Uhr –  
FV 08 Hockenheim 2 – SV Rohrhof 2**

#### 2. Verbandsspiel:

**am Sonntag, 27.08.2017 – 13.00 Uhr –  
SV Rohrhof 2 – FC Badenia Hirschacker**

pl

### Tennisclub Brühl 1965 e.V.

**Samstag, 05.08.2017**

#### 1. Bezirksklasse

**Mixed 40./.** KSV 1948 Steinklingen **3:6**

Nach den Einzeln stand es 2:4. Es punkteten Klaus Braune 6:4, 6:0 und Gisela Wolf 6:2, 6:4.

Im Doppel siegten Markus Richter/Gabi Lutz 6:4, 6:0.

Klaus Braune/Sonja Trump verloren im Match-Tiebreak 7:6, 1:6, 0:1 (8:10).

jd

### Angelsportverein 1946 Rohrhof e.V.

#### Vorschau auf das 66. Rohrhofer Fischerfest vom 1.9. bis 4.9.

Veröffentlichen möchte der Angelsportverein Rohrhof den Ablauf seines diesjährigen 66. Fischerfestes, das erneut über 4 Tage hinweg mit einigen Attraktionen und seinen Mitgliedern und den Gästen reichlich Abwechslung bieten wird. Musiker werden die Festbesucher unterhalten. Zum Verzehr stehen Fisch, Fleisch und Wurst im Angebot, alles zusammen mit einer ausgewogenen Getränkeauswahl.

So ist die bewährte Fischbäckerei Marion Obeldobel mit knusprig herausgebackenen Fischspezialitäten in einem Stand vertreten. In der Schlemmer-Ecke, unter Leitung von ASV-Mitgliedern, wird eine reichhaltige Auswahl an Speisen und Grillspezialitäten angeboten. Wie man erkennen kann, wird für die unterschiedlichsten Geschmacksrichtungen bestens gesorgt.

Das 66. Rohrhofer Fischerfest beginnt am Freitag, den 01.09.2017, auf dem Festplatz in Rohrhof. An diesem Abend wird das Duo „Celebration“ für Stimmung und Unterhaltung sorgen. Vorgesehen sind gegen 20.00 Uhr die Begrüßung der Festgäste und der traditionelle Bieranstich durch den Bürgermeister Dr. Ralf Göck, zusammen mit Vertretern der Welde-Brauerei.

Am Samstagabend erlebt das Fischervolk seinen Höhepunkt, denn dann wird der diesjährige Fischerkönig zusammen mit seinen Prinzen in das Fischerfestzelt einziehen, begleitet vom Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Brühl. Die Proklamation des Königs, der Prinzen und des Jugendkronprinzen wird um 20.00 Uhr über die Bühne gehen. Für die musikalische Unterhaltung an diesem Abend sorgt der Alleinunterhalter Bernhard Banka.

Am Sonntagmorgen ist um 9.00 Uhr Wecken durch den Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Brühl. Ab 10.00 Uhr findet im Festzelt das Fischessen für geladene, ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger statt. Sowohl am Vormittag, als auch am Abend, ist Bernhard Banka für die musikalische Unterhaltung zuständig. Der Abschluss des Fischerfestes beginnt am Montagmorgen gegen 10.00 Uhr mit dem Frühschoppen und dem „Ochsenbackenessen“, wobei üppige Portionen garantiert werden. Angeragt ist ab 19.00 Uhr der frohe Fischerfestausklang mit dem Anglertreff für befreundete Angelsport-Vereine. Für beste Stimmung und Unterhaltung sorgt das Duo „Celebration“.

An allen Abenden wird eine reichhaltig bestückte Tombola, vom 2. Vorstand und Vergnügungswart Bernd Grieger durchgeführt, wobei der Gewinn in diesem Jahr zu gleichen Teilen an den „ev. und kath. Kindergarten sowie an die Rohrhofschule“ zur Verfügung gestellt wird. Zur Verlosung kommen wiederum wertvolle Sachpreise, die dankenswerterweise überwiegend von der Geschäftswelt aus der näheren Umgebung gestiftet worden sind. Schirmherr dieser Aktion ist erneut Bürgermeister Dr. Ralf Göck, dem an dieser Stelle ausdrücklich gedankt wird.

Bitte diesen Termin nicht vergessen, ein Besuch im Festzelt über das Wochenende lohnt sich bestimmt.

JUH

**ASV 1946 Rohrhof e.V.**

Wir laden ein  
zum  **66.**



**Fischerfest  
in  
Rohrhof**

Messplatz • Gartenstraße

**01. - 04. 9. 2017**  
Verlosung wertvoller Preise

Tombolaerlös: katholischer und evangelischer Kindergarten Rohrhof und Rohrhofschule  
Schirmherr: Bürgermeister Dr. Ralf Göck

<b>Freitag:</b>	20 Uhr	Begrüßung der Gäste und Bieranstich Anschließend Stimmung und Unterhaltung mit dem »Duo Celebration«
<b>Samstag:</b>	19 Uhr	Abholen des Fischerkönigs und seiner Prinzen in Begleitung des Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Brühl Stimmung und Unterhaltung mit Bernhard Banka
	20 Uhr	Fischerkönig- und Prinzenzeremonie
<b>Sonntag:</b>	9 Uhr	Wecken durch den Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Brühl
	ab 10 Uhr	Fischessen für geladene ältere Mitbürger unter Mitwirkung des Alleinunterhalters Bernhard Banka
	ab 16 Uhr	Unterhaltungsmusik mit Bernhard Banka
<b>Montag:</b>	10-14 Uhr	Frühschoppen mit »Ochsenbackenessen«
	ab 19 Uhr	Froher Fischerfestausklang im gewohnt familiären Rahmen mit Anglertreff der befreundeten Vereine sowie Unterhaltung und Stimmung mit dem »Duo Celebration«

**EINTRITT FREI!**

**Internet unter [www.asv1946rohrhof.de](http://www.asv1946rohrhof.de)**

**Königsangeln am Vereinsgewässer**

Um Königs- und Prinzenwürden geht es am Samstagvormittag, den 19. August 2017, wenn die Sportangler des ASV Rohrhof darum wetteifern, wer in diesem Jahr die Nase vorne hat und beim **66. Rohrhofer Fischerfest** mit der Königskette ausgezeichnet wird. Spekulationen über den Gewinner waren in den zurückliegenden Wochen öfters zu hören, doch erst nach Abschluss dieses Fischens werden die Namen der Platzierten feststehen. Meldungen zur Teilnahme nimmt weiterhin unser Sportwart Thomas Koch unter der Rufnummer 0171- 4901562 bis einschließlich Dienstag, den 16.08.2017 entgegen.

Das Angeln findet an unserem Vereinsgewässer statt. Die Verlosung der Angelplätze erfolgt am Morgen des Königsangelns, samstags, den 19.8.2017 um 6.30 Uhr in der Fischerhütte.

Geangelt wird am 19.08.2017 in der Zeit zwischen 08.00 und 12.00 Uhr. Ausdrücklich wird darauf hingewiesen, dass dabei mit zwei Gerten gefischt werden darf. Die Vereinsjugend wird ihr Angeln um die Prinzenwürden zum gleichen Zeitpunkt durchführen. JUH



**Sonstiges**

**Führerschein weg wegen Alkohol oder Drogen?**

**Kurs für alkohol- und drogenauffällige Kraftfahrer in Schwetzingen**

Ab 18.10.2017 findet ein neuer Kurs für alkohol- und drogenauffällige Kraftfahrer in der Suchtberatungsstelle Schwetzingen des Fachverbandes für Prävention und Rehabilitation in der Carl-Benz-Str. 5, statt. Das Angebot richtet sich an alle Personen, denen wegen einer Trunkenheitsfahrt oder einer Fahrt unter Drogeneinfluss der Führerschein entzogen wurde und die ihre Voraussetzungen für ein positives Medizinisch-Psychologisches Gutachten verbessern wollen. Dieser Kurs wird seit vielen Jahren erfolgreich angeboten und von erfahrenen Fachleuten geleitet. Wir bieten kostenfreie Informationsgespräche an. Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Homepage [www.suchtberatung-heidelberg.de](http://www.suchtberatung-heidelberg.de). Sie erreichen uns montags bis donnerstags von 9.00 – 18.00 Uhr und freitags zwischen 9.00 – 15.00 Uhr unter der Rufnummer 06202/859358-0.

**Central Kino Ketsch**

**Spannung, Unterhaltung und Information**

Das aktuelle Programm:

Donnerstag, 10.8. / 19.30 / Der wunderbare Garten der Bella Block

Freitag, 11.8. / 19.30 Uhr / The Dinner

Samstag, 12.8. / 19.30 Uhr / Die Verführten

Sonntag, 13.8. / 19.30 Uhr / The Dinner

Donnerstag, 17.8. / 19.30 Uhr / Code of Survival-

Die Geschichte vom Ende der Gentechnik

Freitag, 18.8. / 19.30 Uhr / Die Verführten

Samstag, 19.8. / 19.30 Uhr / Der Effekt des Wassers

Sonntag, 20.8. / 19.30 Uhr / Die Verführten /

Donnerstag, 24.8. / 19.30 Uhr / Monsieur Pierre geht online

**Kinderferienprogramm:**

Donnerstag, 10.8. / 14 Uhr / Vaiana

16.30 Uhr / Die Schöne und das Biest

Donnerstag, 17.8. / 14 Uhr / Ballerina

16.30 Uhr Bibi und Tina

Donnerstag, 24.8. / 14 Uhr Bob-Das Mega Team

16.30 Uhr / Kubo

Donnerstag, 31.8. / 14 Uhr / Gregs Tagebuch

16.30 Uhr / Ich einfach unverwundlich 3

Donnerstag, 7.9. / 14 Uhr / Ich-einfach ... 3

16.30 Uhr / Ostwind

Das Kinderferienprogramm wird von der Gemeinde Ketsch unterstützt. Eintritt: 2,50 €

Weitere Infos unter [www.kino-ketsch.de](http://www.kino-ketsch.de)

Viel Freude im Kino!!!!

**Jehovas Zeugen**

Jehovas Zeugen laden ein zu ihren biblischen Vorträgen in deutscher, englischer und rumänischer Sprache in Schwetzingen, Robert-Bosch-Str. 7. Eintritt frei, keine Kollekte.

**Samstag, 12.08.**

17:00 Uhr „Deliverance From a World of Darkness“ (Englisch)

**Sonntag, 13.08.**

10:00 Uhr „Tust du, was Gott von dir verlangt?“

12:30 Uhr „Vă puneți încrederea în Jehova?“ (Rumänisch)

Jeweils daran anschließend Besprechung anhand des Wachturm-Artikels vom 15. Juni: „Richte dein Herz auf geistige Schätze“ gestützt auf Lukas 12:34

**Dienstag, 15.08. (Rumänisch), Mittwoch, 16.08. (Englisch),**

**Donnerstag, 17.08.**

19:00 Uhr Schätze aus Gottes Wort: Neben dem wöchentlichen Bibelleseprogramm Hesekeil 32-34 werden unter anderem die Themen behandelt: „Die große Verantwortung des Wächters“ und „Wie hat sich dieser Vers erfüllt (Hesekeil 34:23)?“

20:05 Uhr Es wird der zweite Teil von Kapitel 16 aus dem Buch „Gottes Königreich regiert!“ besprochen: „Zusammenkünfte zum Lobpreis Jehovas“ (Familienbibelstudium / Kongresse vereinen Gottes Volk)

Informationen zu Jehovas Zeugen finden Sie auf [www.jw.org](http://www.jw.org)

**Impressum**

**Herausgeber:** Gemeinde Brühl  
Internet: <http://www.bruehl-baden.de>  
E-Mail: [buergermeisteramt@bruehl-baden.de](mailto:buergermeisteramt@bruehl-baden.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:** Bürgermeister Dr. Ralf Göck oder Vertreter im Amt.

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0  
Internet: [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Anzeigenberatung:** K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0, Internet: [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)

**Zuständig für die Zustellung:** G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)  
Bürozeiten: Mo. bis Fr. von 8 – 17 Uhr  
Zusteller: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

**Bildnachweise:**  
© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock



Die Auflage dieses Mitteilungsblattes ist zertifiziert und geprüft durch die Steinbeis-Hochschule Berlin.

**Nachhaltigkeit**

**Papier**  
Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern). Es besteht zu 50 % aus Altpapier. Der verwendete Holzschliff wird aus Durchforstungsholz von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

**Energie**

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

**Mehr Informationen:**  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

- Anzeigen -

**K-NUSSBAUM**  
VERTRIEBS GMBH

Die telefonische Auftragsannahme für  
Anzeigen erreichen Sie unter  
**Tel. 06227 5449-0.**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
Ihre K. Nussbaum Vertriebs GmbH

K. Nussbaum Vertriebs GmbH • Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot • Tel. 06227 5449-0 • Fax 06227 5449-1190  
[info@knvertrieb.de](mailto:info@knvertrieb.de) • [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)

# NUSSBAUMCLUB

Angebot für Nussbaum Club-Mitglieder\*  
von einem unserer Reisepartner



Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG  
Merklinger Straße 20 · 71263 Weil der Stadt  
www.nussbaum-medien.de

\* Unsere Printleser sind automatisch  
Mitglied in unserem Nussbaum Club.



## Klasse Kurztrips für jeden Geschmack!

ZEIT FÜR ENTSPANNUNG UND EINE AUSZEIT MIT SCHIFFFAHRT.

Einfach aussuchen, buchen und genießen!

3 Tage  
ab  
**88 €**  
p.P.

### Straßburg – Sightseeing mit Schifffahrt auf dem Rhein



- 2x Übernachtung im komfortablen Doppelzimmer
- Reichhaltiges Frühstücksbüffet
- Eine Flasche Mineralwasser auf dem Zimmer
- Ein Begrüßungsdrink
- Ein Ticket für eine Bootstour in und um Straßburg (75 Minuten)
- Verlängerungstage auf Wunsch buchbar

Veranstalter: \*\*\*Superior ares Hotel Straßburg-Kehl  
Straßburger Straße 18, 77694 Kehl

3 Tage  
ab  
**111 €**  
p.P.

### Koblenz – Kaiser, Festung & Schifffahrt



- 2x Übernachtung im komfortablen Doppelzimmer
- Reichhaltiges Frühstücksbüffet
- Ein Begrüßungsdrink an der Hotelbar
- Kombi-Ticket für eine 2,5-stündige Schifffahrt auf dem Rhein nach Boppard und zurück, eine Seilbahnfahrt und einen Besuch der Festung Ehrenbreitstein
- Buchbar im Zeitraum April bis Oktober

Veranstalter: \*\*\*GHOTEL hotel & living Koblenz  
Neversstr. 15, 56068 Koblenz

3 Tage  
ab  
**114 €**  
p.P.

### Köln – Rheinische Städtereise mit Panorama Schifffahrt



- 2x Übernachtung im komfortablen Doppelzimmer
- Großes exquisites Frühstücksbüffet
- Eine Flasche Mineralwasser auf dem Zimmer
- Eine 60-minütige Panorama-Schifffahrt auf dem Rhein (tgl. 10:30 / 12:00 / 13:30 / 15:00 / 16:30 oder auf Nachfrage 18:00 Uhr)
- Nutzung des längsten Hotel-Schwimmbad Kölns & der Sauna
- Buchbar im Zeitraum April bis Oktober

Veranstalter: \*\*\*\*Mercure Hotel Köln Belfortstrasse  
Belfortstrasse 9, 50668 Köln

Weitere Top-Angebote finden Sie unter: [www.reisehummel.de](http://www.reisehummel.de)

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch: **07221-397720**

Reisezeitraum: Unsere Angebote mit Eigenanreise sind ganzjährig buchbar,  
sofern keine abweichenden Angaben hinterlegt sind. Preisanpassungen vorbehalten.



Reisehummel – Lust auf Kurzurlaub

Mail: [info@reisehummel.de](mailto:info@reisehummel.de) | Web: [www.reisehummel.de](http://www.reisehummel.de)

Vermittler: Reisehummel Nina Bransch, Fremersbergstr. 22B, D-76530 Baden-Baden

Buchungs-Code:  
**Verlag-2017**

Wirtschaft regional

Land veröffentlicht Abfallbilanz für 2016

Einwohner sind im Abfalltrennen weit vorne

(pm/red). Insgesamt 50 Millionen Tonnen an Abfällen weist die Abfallbilanz des Landes Baden-Württemberg für das Jahr 2016 aus.

Das sind drei Millionen Tonnen Abfälle mehr als im Vorjahr. Das Pro-Kopf-Aufkommen an Haus- und Sperrmüll liegt für 2016 landesweit bei 141 Kilogramm pro Einwohner. Jeder Bürger des Rhein-Neckar-Kreises hat mit 129 Kilogramm deutlich weniger Rest- und Sperrmüll produziert als der Landesdurchschnitt. Wie gut die Einwohner des Rhein-Neckar-Kreises trennen, wird noch deutlicher, betrachtet man die Mengen des Biomülls. Der Landesdurchschnitt liegt hier bei 49 Kilogramm pro Einwohner, während im Rhein-Neckar-Kreis stolze 83 Kilogramm pro Kopf zusammenkommen. Gemäß Abfallwirtschaftsplan Baden-Württemberg/Teilplan Siedlungsabfälle wird bis zum Jahr 2020 die Sammlung von 60 kg pro Einwohner und Jahr an Bioabfällen vorgegeben. Dieses Ziel übertrifft der Rhein-Neckar-Kreis schon heu-



49 Kilogramm Bio-Müll fallen pro Einwohner an.

Foto: AVR

te. Im Rhein-Neckar-Kreis stieg die Gesamtmenge an Bioabfall 2016 mit 44.730 t gegenüber 2015 deutlich an (40.528 t), dies entspricht der Entwicklung in ganz Baden-Württemberg.

BioEnergieTonne

Laut der Abfallwirtschaftssatzung des Rhein-Neckar-Kreises besteht zwar keine Pflicht zur Aufstellung einer separaten BioEnergieTonne, trotzdem standen bis Ende 2016 bereits 99.147 BioEnergieTonnen bei den Haushalten und Gewerbebetrieben im Rhein-Neckar-

Kreis. Dies entspricht einem Anschlussgrad von 67 %, mit weiterhin steigender Tendenz. Auch die Biomüllmenge steigt 2017 wieder an, aufgrund der steigenden Behälterzahlen wie auch der entsprechenden Witterung. Die AVR rechnet damit, dass bis Ende 2017 über 46.300 t an Bioabfall getrennt gesammelt werden. Das würde pro Kopf 85,5 Kilogramm bedeuten. Beim Vergleich der gesammelten Wertstoffmengen stehen die Einwohner des Rhein-Neckar-Kreises ebenfalls sehr gut da. 166 Kilogramm pro Einwoh-

ner beträgt der Landesdurchschnitt. Der Bürger des Rhein-Neckar-Kreises sammelte mit 180 Kilogramm stolze 14 Kilogramm mehr.

60 % Papieranteil

Alleine 70.436 Tonnen Wertstoffe wurden über die „Grüne Tonne plus“ erfasst und haben die Sortieranlage in Sinsheim durchlaufen. Der Papieranteil lag hier bei 60 %, was ein Pro-Kopf-Aufkommen von 80 Kilogramm bedeutet. Ein Kilogramm mehr als im Landesdurchschnitt.

Insgesamt ist Katja Deschner, Geschäftsführerin der AVR Kommunal GmbH, mit der abfallwirtschaftlichen Entwicklung mehr als zufrieden: „Die Gewinnung von Rohstoffen aus Abfällen ist eines unserer wichtigsten Ziele. Die heute schon erzielten Mengen an Wertstoffen, ob über die BioEnergieTonne oder die Grüne Tonne plus, erfüllen uns mit Stolz auf unser modernes und komfortables Abfallwirtschaftssystem, das von den Einwohnern des Kreises hervorragend genutzt wird.“

Freudenberg erweitert Katheter-Produktion

Unternehmen investiert 9 Millionen Euro in irischen Standort

Weinheim. (pm/red). Das global agierende Technologieunternehmen Freudenberg baut sein Engagement innerhalb der Medizintechnik kontinuierlich aus.

Innovationskraft weiter zu stärken und langfristig am Markt erfolgreich zu sein, investiert die Freudenberg-Gruppe weltweit in den Ausbau der Medi-

zintechnik-Sparte. Die bestehende Anlage im irischen Carrick-on-Shannon wird um 45.000 Quadratmeter erweitert. Hierzu gehören vier neue

ISO-Klasse-7-Reinräume für die Auftragsfertigung von minimal-invasiven Geräten. „Diese Expansion ist ein Beleg der starken Nachfrage für VistaMed-Produkte und -Dienstleistungen“, sagt Patrick Mulholland, Geschäftsführer von VistaMed. Erst im Oktober 2016 wurde in Carrick-on-Shannon für 10 Millionen Euro ein neues hochmodernes Forschungs- und Entwicklungszentrum für innovative Katheter-Technologie gebaut und damit rund 200 neue Arbeitsplätze geschaffen. Es beinhaltet einen Reinraum für Prototyping und First-in-Man-Builds.



Freudenberg-Gruppe investiert in Medizintechnik.

Foto: Freudenberg

## Kultur regional

### Gartenschau Bad Herrenalb

## Das Gartenschaukonzept verbindet Fluss, Stadt und Kloster

(gbh/red). Zu der Gartenschau in Bad Herrenalb bis 10. September sind Besucher aus dem ganzen Land eingeladen, die Umgestaltungen auf dem rund zehn Hektar großen Gelände in voller Blütenpracht und mit einem üppigen Veranstaltungsprogramm kennenzulernen.

Die Ausrichtung der Gartenschau bietet Bad Herrenalb eine einmalige Chance: Der umgestaltete Stadtkern mit den neuen Daueranlagen steigert die Lebensqualität für Bürger und Gäste spürbar – und vor allem dauerhaft.

### Die Daueranlagen

Herzstück und Namensgeber der Stadt ist das idyllische Flüsschen Alb. Dies verdeutlicht auch das Konzept der Landschaftsarchitekten: Die Alb wurde über eine Strecke von rund 500 Metern renaturiert. Der Fluss wurde aus seinem ehemals engen Mauerbett befreit und naturnah angelegt. Abgeflichtete Böschungen und zahlreiche Sitzflächen zaubern neue Lieblingsorte entlang des Ufers.

### Kurpark

Durch die Neugestaltung erlebt auch der Kurpark eine neue Blü-



Im Waldgarten

Fotos: Gartenschau Bad Herrenalb 2017

tezeit: Wildromantische Ufer- und Waldwiesen treffen auf gepflegte Parkwiesen – so entsteht ein ganz besonderes Flair. Auch das Klosterviertel wird mit spannenden Info-Elementen, einem Klostermodell und attraktiven Lichtinstallationen neu in Szene gesetzt.

### Stadtkern

Der gesamte Stadtkern erstrahlt dank des Planungskonzepts in voller Blüte. Der Rathausplatz ist neuer Begegnungsort, der Kurpark und das Klosterviertel aufgewertet, die Kurpromena-

de und das Kurhaus modernisiert. Neue Freianlagen sind das Alb-Mündungsbecken mit Treppeanlage, der Alb-Uferpfad im Kurpark sowie der neue Falkenstein-Spielplatz mit Wasserbereich auf der Schweizerwiese. Die modernisierte Kurpromenade verbindet die großzügigen Frei- und Aufenthaltsflächen zu einem Ganzen und lädt Fußgänger zum Spazieren und Flanieren ein.

### Das Ausstellungskonzept

Bereichert werden die neuen Daueranlagen durch die zahl-

reichen gärtnerischen Beiträge, die während der Gartenschau zu bestaunen sind. Damit sich diese wie selbstverständlich in das Gelände einfügen, plante der Landschaftsarchitekt Stefan Fromm aus Dettenhausen ein individuelles Ausstellungskonzept für Bad Herrenalb. Die Schweizerwiese ist der Hauptschauplatz für die temporären Ausstellungen. Bunte Schaugärten, blühende Blumenbeete, Informationsangebote, Veranstaltungsbühne und Gastronomie sind hier während der Gartenschauzeit zu finden.

Die Ausstellungsbeiträge laden entlang der Wege zu einem Rundgang ein. Die Mitte dient als Aktionswiese und eröffnet einen freien Blick auf die imposanten Falkensteinfelsen im Hintergrund. Raum für Bewegung und Spaß bietet der neugestaltete Falkenstein-Spielplatz. Im Kurpark prägen das plätschernde Flüsschen Alb, schattenspendende alte Bäume und wildblühende Wiesen die Atmosphäre.

Verbunden werden die drei abwechslungsreichen Geländeteile durch Blumenbänder und Blütenflächen, die den Besucher bei seinem Spaziergang über die Gartenschau begleiten.

## Gartenschau lockt während der Sommerferien mit buntem Familienprogramm

(gbh). Wer in den Ferien zuhause bleibt und nicht weiß, wo man mit den Kindern sommerlichen Familienspaß erleben kann, sollte sich auf den Weg nach Bad Herrenalb machen.

Denn neben inspirierenden Gärten und blühendem Sommerflor bietet die Gartenschau auch ein umfangreiches Familienprogramm mit vielen Mitmachaktionen.

Höhepunkt des Kinderprogramms ist die bunte Familien-

woche „Piraten ahoi!“ vom 21. bis zum 27. August. Auf einem Piratenschiff können kleine Alb-Piraten in die abenteuerliche Welt der Freibeuter und Seeräuber eintauchen, mit tollen Piraten-Outfits auf Schatzsuche gehen und die Gartenschau erobern.

Ergänzt wird die Familienwoche durch die zahlreichen Angebote von „Baden-Württemberg spielt!“ am abschließenden Sonntag, wenn sich die Schweizerwiese in das größte Outdoor-Spielzimmer des

Schwarzwaldes verwandelt. Zirkus-Flair weht am 12. und 13. August über die Schweizerwiese, wenn das Trio Pyr-Art mit allerlei artistischen Spielgeräten wie Poi, Stäben, Ringen, Jonglier-Bällen und Hula Hoops zum Mitmachen einlädt. Auch am Ufer der renaturierten Alb finden während der Sommerferien zahlreiche Aktionen statt.

Am 19. und 20. August sowie am 5. September gibt es jeweils ein spannendes Bootrennen auf dem Flüsschen. Die selbst-

gebastelten Boote werden um 16 Uhr zu einer Regatta in die Alb eingesetzt. Ganz in der Nähe liegt das beliebte Kid's Camp, das während der Sommerferien jeden Tag zwischen 13 und 17 Uhr abwechslungsreiche Bastel- und Spielaktionen anbietet. Perfekt ergänzt wird das Angebot im Kurpark durch den neuen Wasserspielbereich am Albufer-Erlebnispfad.

### Weitere Informationen

[www.badherrenalb2017](http://www.badherrenalb2017)

Sport regional

Weiler komplettiert Torhüter-Trio

Eppelheimer Eisbären rüsten sich für anstehende Saison

(pm/red). Die Eisbären Eppelheim treiben ihre Kaderplanung für die kommende Saison weiter voran: Mit dem 18-jährigen Torhüter Luca Weiler als weitere Neuverpflichtung wird das Trio um Wagner und Kapes komplettiert.

Der gebürtige Rostocker begann seine Eishockey-Laufbahn beim OSC Berlin und blieb der Region bis zuletzt treu. Sein nun anstehendes Studium bringt ihn nun nach Mannheim, was den Wechsel zu den Eisbären nahelegte. Neben dem erfolgreichen Aufstieg in die DNL kann Weiler auch auf den Europameistertitel mit der U19-Inlinehockey-Nationalmannschaft verweisen. Bei den Eisbären hat Weiler das Konzept überzeugt, in dem er als junges Talent an das Regionalliga-Niveau herangeführt wer-

den will. Dabei will er vor allem durch seine Leidenschaft und den Teamgeist überzeugen, mit dem er den beiden Stammkepern Druck machen will.

Marc Bruns bleibt im Icehouse

Mit dem 31-jährigen Routinier Marc Bruns hatten die Eisbären bereits einen weiteren wichtigen Pfeiler im Team für die kommende Saison verpflichtet. Damit geht „Brunsi“ in seine insgesamt 7. Saison für den ECE. Seit 2009 stürmte Bruns für die Eisbären, entschied sich zwischenzeitlich jedoch für die Namensvetter aus Heilbronn, die er jedoch vergangene Spielzeit wieder zu Gunsten des ECE verließ. In seinen sechs Spielzeiten absolvierte er stolze 106 Pflichtspiele, in denen er 163 Scorerpunkte erzielte, worun-

ter 64 Tore und 99 Torvorlagen zu verzeichnen sind. Doch seine Qualitäten gehen über das reine Zahlenspiel hinaus, denn mit seiner Erfahrung, seinem Spielverständnis und seinem Ehrgeiz hilft er dem Team auch, wenn er mal nicht selbst direkt am Torerfolg beteiligt ist.

US-Amerikaner verpflichtet

Mit Marquise Cotten hatten die Eisbären zuvor auch die zweite Kontingentstelle besetzt. Der 24-jährige Stürmer kam mit 5 Jahren zum Eishockey und durchlief verschiedene Collegemannschaften, zuletzt war er für die Rowan University in der ACHA III aktiv.

Teampolier

Cotten passe mit seiner Spielweise in das junge und hungrige Eisbären-Team, so dass



Luca Weiler vervollständigt das Torhüter-Trio. Foto: ECE

er zunächst auf Try-Out-Basis sein Können unter Beweis stellen dürfe, so der Verein in einer Pressemeldung. Der groß gewachsene Flügelstürmer sehe seine Stärken dabei vor allem in der Spielübersicht, der seine Mitspieler gut in Szene setzen könne, aber auch selbst mit harten Schüssen zu überzeugen wisse.

Aufmerksamkeit für Gehörlosen-Golf

Goldmedaille für Allen John bei den Golf-Deaflympics

(pm/red). Bei den 23. Deaflympics in Samsun (Türkei) holte sich Allen John vom Golf Club St. Leon-Rot die Goldmedaille. Die 12-jährige Amelie Gonzalez Podbicanin erreichte bei den Damen den vierten Platz.

Die Olympischen Spiele der Gehörgeschädigten fand vom 21. bis 26. Juli statt.

„Fantastische Erfahrung“

„Ich bin einfach nur glücklich, die Goldmedaille bei den

Deaflympics für Deutschland gewonnen zu haben und hoffe, dass ich mit meinem Sieg dazu beitragen kann, die Aufmerksamkeit für Gehörlosen-Golf weiter zu steigern. Die gesamten Deaflympics waren eine fantastische Erfahrung für mich und ich habe viele positive Eindrücke sammeln dürfen, die ich mein Leben lang nicht mehr vergessen werde“, so der stolze

Sieger Allen John nach seinem Triumph.

Bei den Damen konnte sich die erst 12-jährige Amelie Gonzalez Podbicanin bis zum Halbfinale durchsetzen, in dem sie der Inderin Diksha Dagar unterlag. Beim Spiel um die Bronzemedaille musste sie sich nur knapp der Norwegerin Andrea Hjellegjerde an Loch 17 geschlagen geben.



Allen John mit seiner Goldmedaille.

Foto: pr

Mannheim gegen Uissigheim Pokalspiel terminiert

(pm). Der SV Waldhof Mannheim trifft in der dritten Runde des bfv-Rothaus-Pokal auf den VfR Uissigheim.

Spiel am Sonntag

Der Landesligist zog durch Siege gegen den VfR Gom-

mersdorf (1:0) und den TSV Strümpfelbrunn (2:1) in die dritte Runde ein. Die Partie findet am Sonntag, 13. August, um 15 Uhr in der Stahlberg Arena Uissigheim (Leonhardstraße 1, 97900 Kilsheim-Uissigheim) statt.

## Aus der Region

Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg gewinnen „German Brand Award“

### Intelligenter Medienmix generiert maximale Aufmerksamkeit

(sbg). Eine hohe Auszeichnung haben die Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg bereits zum zweiten Mal erhalten: Für „Spitzenleistung im Bereich Markenentwicklung“ wurden die Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg mit dem „German Brand Award“ ausgezeichnet.

Mit diesem Preis ehrt der Rat für Formgebung jährlich innovative Marken für erfolgreiche Markenführung. Der Preis ist eine der begehrtesten Auszeichnungen im Marketingbereich. Im preisgekrönten Motiv zu erkennen: das Elisabethentor von Schloss Heidelberg.

#### Themenjahr „Über Kreuz“ im Vordergrund

Mit der Auszeichnung wird das Erscheinungsbild der Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg und seine konsequente Anwendung auf alle Bereiche gewürdigt. Während im Vorjahr die Jury besonders hervorhob, dass es die Kampagne geschafft habe, die Schlösser, Gärten, Klöster und Burgen als einzigartige Erlebnisorte zu positionieren, gilt die Auszeichnung in diesem Jahr dem Themenjahr „Über Kreuz“ und seiner medialen Präsenz.

Die Jury lobt den Auftritt: „Ein intelligenter Medienmix generiert maximale Aufmerksamkeit über eine vielseitige Inszenierung im öffentlichen Raum. Damit positioniert sich die Marke mit hoher Reichweite bundesweit und über die Ländergrenzen hinaus.“

#### Wort-Bild-Marke

Das „Key visual“, das Erkennungszeichen aller Medien der Kampagne, versammelt Elemente, die eine Epoche von Aufbruch und Umwälzung bildhaft werden lassen: Renaissance und Humanismus, religiöse Neuorientierung, aber auch militärische Konflikte treten mit Motiven der Zeit auf. Zugleich verweisen die Motive gleichermaßen auf evan-



Frank Krawczyk (r.), Leiter des Bereichs Kommunikation der Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg, und Andreas Jung, Agentur Jung Kommunikation Stuttgart

Foto: ssg

gelische wie katholische Positionen der Zeit. Alle Einzelelemente wurden nach zeitgenössischen Vorlagen neu gezeichnet und so zu einer Bildsprache zusammengeführt.

„Besonders wichtig war es für uns, eine ausdrucksstarke Kombination aus Wort und Bild zu prägen, die zudem auf die verschiedenen Bedeutungsebenen von Macht und Glaube verweist“, erklärt Frank Krawczyk, der Leiter des Bereichs Kommunikation der Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg. Gut erkennbar sind auch regionale Bezüge – etwa das Elisabethentor, ein markantes Renaissance-Bauwerk im Heidelberger Schloss.

#### Markenstrategie

Der „German Brand Award“ ist ein begehrter Preis in der Marketingwirtschaft, mit dem Konsequenz und Professionalität der Arbeit gewürdigt wird. Die Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg erhielten die Auszeichnung zum zweiten Mal in Folge: Im vergangenen Jahr wurden die Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg für ihre Gesamt-

marke ausgezeichnet, jetzt kürte die Experten-Jury des German Brand Award die Kampagne für das Themenjahr 2017 in der Fachdisziplin „Integrated Brand Campaign“ zum Gewinner.

Die Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg sind Marktführer im südwestdeutschen Kulturtourismus. 60 Schlösser, Burgen, Klöster und historische Gärten werden von der Organisation betreut, darunter solche internationalen Top-Ziele wie Schloss Heidelberg oder das UNESCO-Denkmal Kloster Maulbronn.

In den letzten Jahren ist es den Staatlichen Schlössern und Gärten gelungen, mit einem einheitlichen Auftritt das Besuchserlebnis in den unterschiedlichen Monumenten des kulturellen Erbes zur Marke zu entwickeln. Dabei umfasst die einheitliche Konzeption alle Bereiche, von den Drucksachen bis zu den Online-Auftritten und von einzelnen Aktionen bis hin zu öffentlichkeitswirksamen Themenjahren wie dem derzeit laufenden Themenjahr 2017 „Über Kreuz. Reformation und Gegenreformation in den Klöstern und Schlössern“.

#### Formgebung

Der Award ist einer der wichtigsten Preise für „erfolgreiche Markenführung“ in Deutschland. Initiator des Wettbewerbs ist der renommierte Rat für Formgebung, der seit 1953 besteht. Geehrt werden innovative Marken, konsequente Markenführung und nachhaltige Markenkommunikation ebenso wie Persönlichkeiten und Unternehmen, die in der Welt der Marken wegweisend sind. Am Wettbewerb können ausschließlich Unternehmen teilnehmen, die durch das German Brand Institute, seine Markenscouts und Expertengremien für den German Brand Award 2016 nominiert wurden.

Die Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg sind stolz auf den Preis: „Für eine Kulturinstitution wie die Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg mit ihrem beschränkten Etat ist es eine besondere Leistung, einen der renommiertesten Preise zu gewinnen“, erklärt Frank Krawczyk, der Leiter des Bereichs Kommunikation der Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg.

## Verlosungen



**3x2 Karten für „Backbeat – Die Beatles in Hamburg“**  
Veranstaltungstermin: 25.08.2017  
Burgfestspiele Jagsthausen gGmbH  
Teilnahmeschluss:  
Mittwoch, 09.08.2017

Jetzt teilnehmen unter  
[www.VorteilePlus.de/Verlosungen](http://www.VorteilePlus.de/Verlosungen)

## Und so funktioniert's:

Durch das Vorzeigen der NUSSBAUMCARD bei den teilnehmenden Partnern kann bei Anlässen aller Art gespart werden:

Von Freizeit- und Wellness-Einrichtungen über die lokale Gastronomie bis hin zu Optikern, Blumengeschäften und vielem mehr!

Mehr dazu erfahren Sie auf  
[www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de)



Bitte beachten Sie eventuelle weitere Einschränkungen für die aufgeführten Vorteile auf [www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de). Sofern nicht anders angegeben gilt der Vorteil nur für den Karteninhaber und nicht für Begleitpersonen.

# Jetzt profitieren mit der NUSSBAUMCARD



## Kosmetik-Studio S. Hellmann

**10 € Nachlass auf die Erstbehandlung einer HydraFacial™ Anti-Aging Anwendung**

Bahnhofstraße 17, 76661 Philippsburg

### Der Hockenheimering

**2 TOUR-Tickets Insider-Führung zum Preis von einem**  
Am Motodrom, 68766 Hockenheim

### Reiss-Engelhorn-Museen

**Zahlen Sie nur 4 € statt 6 € für die Sonderausstellung „Versunkene Geschichte“**  
Museum Weltkulturen D5, 68159 Mannheim

### Technik Museum Speyer

**2-3 € Nachlass auf den Eintrittspreis (gilt für die Kombikarte, das Museum mit IMAX)**  
Am Technik Museum 1, 67346 Speyer

### Stiftung Museum Autovision

**10 % Rabatt auf den Eintritt**  
Hauptstraße 154, 68804 Altluftheim

### Alte Wolfabrik

**1 € Rabatt auf das Abendkassenticket für „Soul of Tina“ am 24.06.2017**  
Mannheimer Straße 35, 68723 Schwetzingen

### Römermuseum Osterburken

**1 € Nachlass auf den Erwachsenen-Eintrittspreis**  
Römerstraße 4, 74706 Osterburken

### Hallenbad Dettenheim

**1 € Nachlass auf 10er-Karte (16 € statt 17 €),  
4 € Nachlass auf 25er-Karte (36 € statt 40 €)**  
Kirchfeldstraße 30, 76706 Dettenheim

### Wellmobil für Körper, Geist & Seele

**10 % Rabatt auf Wellness-Massagen & Entspannungskurse (außer Meditation in der Natur & Entspannung im Schlossgarten)**  
Rathenaustraße 9, 69214 Eppelheim

### Wohlklang

**15 % Rabatt auf sämtliche Massagen**  
Wingertpfad 3, 69214 Eppelheim

### Salz und Seele

**10 % Rabatt auf ausgewählte Anwendungen\* sowie ein gratis Röhrchen mit Salz Ihrer Wahl im Wert von 2,50 €**  
Mozartstraße 38, 68723 Plankstadt  
\* Konditionen auf [VorteilePlus.de](http://VorteilePlus.de) beachten

### Fotostudio Rosita und Foto Rosita

**10 % Nachlass auf biometrische Passfotos & 50 % Rabatt auf die Auftragspauschale für die Digitalisierung von Schmalfilmen**  
Brucknerstraße 1, 68753 Waghäusel  
Rote-Tor-Straße 18, 76661 Philippsburg

### Dreikönig-Apotheke

**10 % Nachlass auf das gesamte Sortiment (ausgenommen sind alle Angebotsartikel sowie verschreibungspflichtige Arzneimittel und Zuzahlungen)**  
Mannheimer Straße 1, 68723 Schwetzingen

### ARTIO Immobilien

**Sie erhalten eine kostenfreie Wertermittlung für Ihre zum Verkauf stehende Immobilie**  
Goethestraße 56a, 68753 Waghäusel-Kirrlach

### TopCare Sanitätshaus

**5 % Rabatt auf alle frei verkäuflichen Waren (ausgenommen auf die gesetzliche Zuzahlung)**  
Mozartstraße 6-8, 68723 Oftersheim

### Grün Konzepte

**Kostenloses Aufmaß und Angebot sowie 7,5 % Rabatt auf die komplette Ausführung bei Bewässerungsanlagen**  
[www.gruen-konzepte.de](http://www.gruen-konzepte.de), Tel.: 06202 68634

### Reiss-Engelhorn-Museen

**Zahlen Sie nur 13,50 € statt 15,50 € für die Sonderausstellung „Die Päpste und die Einheit der Lateinischen Welt“**  
Museum Ziegelhaus C5, 68159 Mannheim



Dies ist ein Angebot der Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG.

Fragen beantwortet Ihnen gerne die G.S. Vertriebs GmbH unter  
Tel. 07033 6924-0  
[info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)

Viele weitere Vorteile und Partner finden Sie auf [www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de)

Sie sind Unternehmer und haben Interesse an einer Partnerschaft? Schreiben Sie uns doch eine E-Mail an [card@nussbaum-medien.de](mailto:card@nussbaum-medien.de)

**Vorteile**  
**Plus.de**

# AUTOHÄNDLER IN DER REGION

Foto: LuckyBusiness/iStock/Thinkstock



Nach wie vor ist das Auto des Deutschen „liebstes Kind“ und Autofahrer sind durchaus bereit einiges in die Anschaffung und Wartung ihres mobilen Lebensbegleiters zu investieren. Damit der Autohändler bei der Kaufentscheidung zu einem loyalen Partner wird, bedarf es nicht nur fachlicher Kompetenz, sondern auch sogenannter „Soft Skills“ – sozialer und methodischer Fähigkeiten.

Denn Authentizität gewinnt ein Autohaus vor allem dann, wenn sich beim Kunden ein Vertrauensverhältnis aufbaut, wenn das „Bauchgefühl“ stimmt. Die Wahl der Fahrzeugmarke, eines konkreten Modells und der Ausstattung sind das eine, ein gut geschultes Beraterteam, das die individuellen Bedürfnisse des Kunden in den Mittelpunkt stellt, ist ein weiteres wichtiges Kriterium für die Wohlfühl-atmosphäre im Autohaus des Vertrauens. Kunde und Händler agieren als Geschäftspartner und da ist Vertrauenswürdigkeit unbedingte Voraussetzung.

## Loyalität zahlt sich aus

Bereits bei den zeitraubenden und manchmal unübersichtlichen Formalitäten, die mit einem Autokauf verbunden sind, wie Finanzierung, Zulassung und Versicherung kann der Händler zum verlässlichen Partner werden. Idealerweise findet die Beziehung dann bei den regelmäßigen Serviceterminen und selbst im Fall einer Panne ihre Fortsetzung. Kein verbraucherfreundliches Autohaus lässt seine Kunden sprichwörtlich am Pannestreifen „im Regen stehen“, sondern ist bemüht die Geschäftsbeziehung auch nach der Kaufabwicklung

fair zu gestalten. Und schon allein das jahreszeitliche Wechseln und Einlagern der Reifen führt dazu, dass man sich öfter als nur einmal im Autoleben sieht. Aber nicht nur für Neuwagen sind Autohäuser der ideale Ansprechpartner. Viele Händler haben auch Gebrauchtwagen im Sortiment. In jedem Fall gilt: Ein kompetentes Autohaus verkauft nur Fahrzeuge, die sich in einem Top-Zustand befinden.

## All-inclusive

Um die Kundenzufriedenheit zu sichern, etabliert sich in der Kfz-Dienstleistungsbranche das All-inclusive-Angebot als lohnendes Geschäftsmodell. Dieser Service ist gegeben, wenn möglichst alle Leistungen von einem Ansprechpartner bezogen werden können. Wartungsarbeiten sollten gleichzeitig mit Reparaturen oder Serviceterminen abgehalten werden können. Unnötige Wege zwischen einzelnen Servicepartnern sind mit einem One-Stop-Service passé. Von Vorteil ist außerdem, dass die einzelnen Leistungen individuell auf die Bedürfnisse des Kunden angepasst sind und er von zusätzlichen Paket- und Bündelrabatten profitiert. Der Autobesitzer dankt solchen Komfort mit anhaltender Treue. (red)

## „Zukunft erleben“ auf der IAA Pkw

Die 67. Internationale Automobil-Ausstellung (IAA) Pkw unter dem Motto „Zukunft erleben“ widmet sich den Kernthemen der automobilen Transformation. Dazu gehören insbesondere das vernetzte und automatisierte Fahren, die Elektromobilität sowie neue Mobilitätskonzepte für die Stadt der Zukunft.

### Umfassend vernetzt

Mobilität entwickelt sich in viele Richtungen. Die intelligente Vernetzung und die Digitalisierung innerhalb und außerhalb des Fahrzeugs werden künftig eine immer wichtigere Rolle spielen. Sie erweitern das Angebot an vernetzter Kommunikation und erhöhen den Komfort. Vor allem aber machen sie das Autofahren sicherer und effizienter. Die IAA 2017 präsentiert diese Entwicklungen in Echtzeit. Sie wird die bisher digitalste Messe der IAA-Geschichte.

Zu den PKW-Marken, die sich zur Teilnahme angemeldet haben, zählen die größten Automobilhersteller aus Europa, den USA und Asien. Für die Besucher bedeutet dies, dass sie sich erneut auf die interessantesten Marken und Modelle freuen dürfen. Denn neun von zehn der beliebtesten und wertvollsten Marken werden auf der IAA vertreten sein. Die Welt der Mobilität befindet sich in epochaler Veränderung. Die faszinierenden Innovationen im Bereich der Digitalisierung, dem automatisierten Fahren und der Elektromobilität werden im Rahmen von Vorführungen auf einer großen Fläche im Freigelande „in action“ erlebbar. Eine

internationale Konferenz widmet sich relevanten Zukunftsthemen und überhaupt setzt die IAA mit ihren Fahrdemonstrationen, Mitmachaktionen, Probefahrten, Geländewagenparcours, Sonderschauen etc. Automobilmaßstäbe über die Grenzen hinaus.

### Technologien wider den Stillstand

Alles im Fluss, alles in Bewegung. Nichts steht still. Auch das neue IAA-Key Visual macht die digitale Transformation anschaulich. Pulsierende Lichtlinien symbolisieren Informations- und Datenströme. Das transparente Automobilmodell und die fließenden Linien unterstreichen die permanente Evolution aller Komponenten der Automobilität. Die Automobilbranche hat die Herausforderungen der Zukunft erkannt und angenommen.

Das IAA-Key Visual ist das Sinnbild einer bewegten und digitalen Zukunft, die auf dieser Innovationsmesse in ihrer ganzen Fülle erlebt werden kann. Die 67. IAA Pkw findet vom 14. bis 24. September 2017 in Frankfurt am Main statt. (dpp-AutoReporter/red)

## Elektro Auto – Auftanken an der Steckdose

Das Angebot an Fahrzeugen, die über einen sogenannten regenerativen Antrieb verfügen, wächst kontinuierlich – und das inzwischen über fast alle Fahrzeugklassen hinweg, von der Mittelklasse über den Familien-Kombi bis hin zum Supersportwagen.

Zu unterscheiden sind die verschiedenen, heute in Serie verfügbaren Möglichkeiten.

### Hybridfahrzeuge

Diese Autos verbinden zwei Techniken miteinander: den Elektroantrieb mit einem klassischen Verbrennungsmotor. Meist handelt es sich dabei um einen Benziner, es sind aber auch Hybridfahrzeuge mit Dieselmotor erhältlich. Zum Verbrennungsmotor gesellt sich der elektrische Antrieb, bestehend aus einem zusätzlichen Elektromotor und einer Batterie. Ein wesentlicher Vorteil der Hybridmodelle: Auch wenn die Batterie entleert ist, bleibt der Fahrer weiter mobil. Und da sich Kraftstoff schneller nachtanken lässt, als eine Batterie aufzuladen, sind die Hybridfahrzeuge auch für längere Strecken geeignet. Diese Praxistauglichkeit und Einsparungen beim Kraftstoffverbrauch machen den Hybrid unter den umweltverträglichen Antrieben zu einem zeitgemäßen Kompromiss.

### Elektroantrieb

Bei reinen Elektrofahrzeugen sorgt allein der Elektroantrieb für das Vorwärtskommen. Das geschieht sehr geräuscharm und emissionsfrei – schränkt jedoch, die möglichen Reichweiten mit einer Batterieladung

ein. Regelmäßiges Nachladen ist Pflicht. Bei modernen Elektroautos ist dies dank standardisierter Stecker ganz einfach an der Steckdose möglich. Vor allem für Berufspendler mit kurzem bis mittlerem Fahrtweg sowie für den Stadtverkehr sind die Autos mit reinem Elektroantrieb gut geeignet. Doch wie „arbeitet“ der Elektroantrieb eigentlich? Dieser übernimmt wechselweise sowohl die Motorfunktion – also das Vorwärtskommen – als auch eine Generatorfunktion. Dabei wird Energie für die Batterie erzeugt. Denn der Energiespeicher kann nicht nur an der Steckdose aufgeladen werden. Auch während der Fahrt nimmt die Batterie laufend Energie auf, etwa indem das regenerative Bremssystem Energie, die beim Bremsen frei wird, wieder nutzbar macht.

### Elektro Autos im Kommen

Wer derzeit einen Neuwagenkauf plant oder sich für einen jungen Gebrauchten interessiert, sollte je nach Bedarf, Fahrverhalten und Jahresleistung auch ein Elektro- oder Hybridauto in Betracht ziehen. Das elektrische Fahren vermittelt dank des hohen Drehmoments direkt aus dem Stand viel Fahrspaß, ist besonders umweltfreundlich und kostet konkurrenzlos niedrige Kfz-Steuern. (R-G-Z/red)



Foto: chombosan/iStock/Thinkstock

### Im vernetzten Auto unterwegs

**In immer mehr Autos halten Komponenten zur Fahrzeugvernetzung Einzug und bieten dem Fahrer die Möglichkeit, auch unterwegs Online zu sein und vielfältige elektronische Anwendungen zu nutzen. Die Inhalte werden dabei optisch attraktiv auf technisch immer raffinierteren elektronischen Displays im Fahrercockpit präsentiert. Und es wird dem Autofahrer so nicht nur ermöglicht, mobil zu surfen.**

Vielmehr sammelt das Fahrzeug fortlaufend zahlreiche Informationen aus dem Umfeld und gibt dem Fahrer darauf basierend Hinweise. In naher Zukunft sollen die Fahrzeuge sogar miteinander kommunizieren können und mobil Daten etwa über Gefahrenstellen oder Staus austauschen. Die Technik wird dazu beitragen, auch den Traum vom Autopiloten wahr zu machen, der es dem Fahrer ermöglichen wird, entspannt ans Ziel zu kommen.

### Automobile Zukunftsmusik

Die Möglichkeiten aus der Fahrzeugvernetzung sind riesig: Nicht mehr der Fahrer, sondern das Auto wird einen freien Parkplatz suchen und bei Bedarf wird man über eine Smart-Home-App im Fahrzeug selbst aus der Ferne im Urlaub Funktionen im Haushalt steuern können, sind sich Experten sicher.

Auch zur Verkehrssicherheit wird die Fahrzeugvernetzung beitragen. So müssen nach dem Willen des Gesetzgebers ab April 2018 neu auf den Markt gebrachte Fahrzeuge in Europa über einen elektronischen Notruf (eCall) verfügen. Damit wird nach einem Unfall automatisiert eine Notruffunk-

tion ausgelöst und falls nötig Rettungskräfte herbeigerufen. Die notwendigen technischen Komponenten für die Fahrzeugvernetzung werden durch die eCall-Pflicht dann in allen neuen Fahrzeugen vorhanden sein, die Verbreitung vernetzter Autos wird also noch einmal stark zunehmen. So haben sich moderne Fahrzeuge zu wahren Datensammlern entwickelt und übertragen Informationen etwa zum Fahrzustand, zum „Gesundheitszustand“ des Fahrzeugs sowie Umfeldinformationen an den Fahrzeughersteller. Bereits heute verwenden die Autobauer solche Informationen für ihr Reparaturmanagement. So erhalten sie exklusiv und in Echtzeit aus dem Fahrzeug die Information über eine anstehende Wartung oder notwendige Reparaturen und können dem Fahrer ein Angebot samt Terminvorschlag direkt ins Auto senden. Experten fordern allerdings, dass die für die Vernetzung relevanten Schnittstellen im Fahrzeug offen und standardisiert gestaltet werden. Nur so könnten unabhängige Serviceanbieter eigene Anwendungen im Markt anbieten und letztlich dem Autofahrer eine Wahlfreiheit ermöglichen, wo und mit welchen Teilen er sein Fahrzeug reparieren lässt. (trd/akz-o/red)



Foto: bizoo\_n/iStock/Thinkstock

An alle Gewerbetreibende

# Einfache Komplettlösung zur Digitalisierung des mittelständischen Handels und Gewerbes

Nussbaum Medien, SHOPiMORE und mycard bündeln ihre Kräfte, mit dem Ziel der Stärkung kleiner und mittlerer Unternehmen. Jeder der Partner bringt individuelle Stärken mit ein, die die Basis dafür sind, gemeinsam mit der Region etwas ganz Großes zu erreichen. Ziel der drei Unternehmen ist es, die lokalen Kräfte zu bündeln, um einen wirkungsvollen Gegenpol gegen die Abwanderung der Kaufkraft aus der Region aufzubauen.



## Die Bausteine der lokalen Marketing- und Technologie-Komplettlösung



### Multichannel-Werbung über Nussbaum Medien

Werbung auf klassischen Medienkanälen: Amts-/Mitteilungsblätter, BürgerApps (aktuell in der Ausrollung), Online-Portal Lokalmatador.de (Relaunch ab Jahresende 2017), Newsletter, Social Media, Google AdWords



### Online-Marktplatz „KAUFinBW.de“

Der neue Online-Marktplatz für Baden-Württemberg ab Oktober/November 2017



### mycard-Kundenbindungssystem

Multipartnerprogramm mit Cashbacksystem für Ihre Kundenbindung und Neukundengewinnung sowie daraus resultierenden Umsatzsteigerungen



### Eigene Online-Shops

Schnell und einfach eingerichtet, Verknüpfung mit dem Online-Marktplatz „KAUFinBW.de“



### Zentrale Warenwirtschaft und CRM

Als Basis für eCommerce über den Online-Marktplatz bzw. eigene Online-Shops

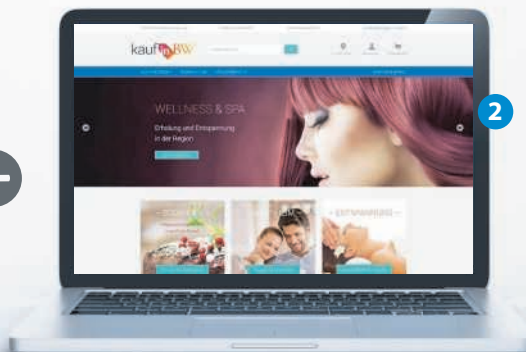


### POS-System bestehend aus Tablet PC, Kassensystem und Payment

Flexible und mobile Kassenlösung mit vielen Einsatzmöglichkeiten: Ladengeschäft, Lokal, Veranstaltungen, Messen und unterwegs / Im Innen- und Außenbereich / Für alle Branchen geeignet (auch Gastronomie) / Auch Bezahlen mit Gutscheinen möglich

## Zum Start bieten wir einfache Werbepakete bestehend aus:

- 1 Produktanzeigen in Mitteilungsblättern
- 2 Teilnahme am Online-Marktplatz „KAUFinBW.de“
- 3 Teilnahme am mycard-Kundenbindungssystem



**Nussbaum Medien**  
Weil der Stadt GmbH & Co. KG  
Merklinger Straße 20  
71263 Weil der Stadt

**Nussbaum Medien**  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot

**Nussbaum Medien**  
Bad Rappenau GmbH & Co. KG  
Kirchenstraße 10  
74906 Bad Rappenau

**Nussbaum Medien**  
Rottweil GmbH & Co. KG  
Durschstraße 70  
78628 Rottweil

**Nussbaum Medien**  
Uhingen GmbH & Co. KG  
Ludwigstraße 3  
73061 Ebersbach a. d. Fils



# Die Werbepakete von Nussbaum Medien sind zukünftig noch flexibler und leistungsfähiger

Die Amts- und Mitteilungsblätter von Nussbaum Medien gehören nachweislich zu den stärksten lokalen Werbeträgern im jeweiligen Verbreitungsgebiet. Für viele kleinere und mittlere Gewerbetreibenden gehören diese lokalen Printmedien schon immer zu den festen Bestandteilen des Werbeplans. Für größere Unternehmen ist die Gattung seit Einführung der Kreisbelegungsmöglichkeiten im gesamten Verbreitungsgebiet noch attraktiver geworden.

*Durch die Zusammenarbeit mit SHOPIMORE und mc mycard können in Kürze zusätzliche digitale und mobile Kommunikationsbausteine angeboten werden.*

## Verkaufen auf dem Online-Marktplatz »KAUFinBW.de«

Der Marktplatz „KAUFinBW.de“ hat das Ziel, in möglichst kurzer Zeit möglichst viele Angebote lokaler Einzelhändler im Internet sichtbar, reservierbar und bestellbar zu machen. Dies soll einen Beitrag dazu leisten, die Umsätze im lokalen Einzelhandel zu halten und damit die Attraktivität der Innenstädte zu bewahren. Wir sind uns sicher, dass Kunden viele Produkte oftmals häufiger im stationären Handel kaufen würden, wenn sie wüssten, wo es diese in der Nähe zu kaufen gibt.

**Die technologische Plattform ermöglicht es parallel unterschiedlichste Marktplatz-Konzepte abzubilden.**

Neben einem Baden-Württemberg-Marktplatz können zu einem späteren Zeitpunkt über lokale Filter zusätzlich regionale (z.B. Region x, Landkreis z), lokale (z.B. eine Stadt/Gemeinde) oder sublokale (z.B. Gewerbegebiet x, Einkaufscenter y, etc.) Marktplätze eingerichtet werden. Darüber hinaus können über die Zuordnung zu Kategorien auch Themenmarktplätze erstellt werden. Beispiele hierfür können sein: Hochzeit, Garten, Gesundheit, Senioren, Geschenke, Gutscheine, Deals, etc.

**Jeder Händler erhält seine individuelle „KAUFinBW“-Seite, inklusive Logo, eigenen Artikeln und Fotos.**

Der Online-Marktplatz „KAUFinBW.de“ bietet die Möglichkeit, Produkte auf dem Marktplatz anzubieten, ohne dass hierfür ein eigener Online-Shop oder eine Webseite benötigt wird. Wenn die Waren parallel auch im stationären Laden verkauft werden ist als Minimalanforderung eine Verbindung zu einem Warenwirtschaftssystem notwendig. Das ist wichtig, damit auf dem Marktplatz keine falschen Warenbestände angezeigt werden. Die Warenwirtschafts- und Kassensysteme von SHOPIMORE ermöglichen die Abbildung der Verfügbarkeit in Echtzeit.

Werden die Waren ausschließlich im Internet verkauft bzw. wird ein bestimmtes Kontingent speziell für den Online-Verkauf reserviert, dann ist dies nicht erforderlich. Hierfür geben Sie einfach die Höhe des bereitgestellten Bestands in das System ein.

Für die Teilnahme auf Online-Marktplätzen wie Amazon oder eBay sind häufig recht hohe Verkaufsprovisionen fällig. Die Verkaufsprovisionen auf „KAUFinBW.de“ sind vergleichsweise günstig.

Zudem stehen diese Anbieter immer wieder in der Kritik, die Verkaufserfolge einzelner Produkte bzw. Produktgruppen im Detail nachzuerfolgen, um dann in den erfolgreichen Bereichen später selbst eigene Produkte anzubieten. Wenn diese dann aufmerksamkeitsstärker als die Produkte der Marketplace-Teilnehmer präsentiert werden, sind die Umsatzerfolge nur von kurzer Dauer.

Der Käufer ist in seiner Entscheidung frei, ob er sich die Ware nach Hause schicken lassen möchte oder ob er die Ware im Ladengeschäft des Händlers abholen möchte („Click & Collect“).

Die Kosten für den Marktplatz-Teilnehmer hängen davon ab, wie stark er sein Geschäft digitalisieren möchte. Selbst in der maximalen Ausbaustufe (Premium-Paket mit Multichannelfunktion:

Tablet PC, Bluetooth Barcode Scanner, Bon-Drucker und Kassenslade sowie SHOPIMORE 100% finanzamtconformes Registrierkassensystem, SHOPIMORE Online-Shop inkl. Warenwirtschaftssystem und CRM-System) ist die Anschaffung für Hardware und Software überschaubar.

Der Verkauf erfolgt sowohl über Mediaberater von Nussbaum Medien als auch über das mycard-Vertriebsteam.

**Interesse an der Teilnahme auf „KAUFinBW“**

Yvonne Birkholz, Tel.-Nr. 07033 525-216

Susanne Braun, Tel.-Nr. 07033 525-208

Sie nennen Ihnen gerne den für Sie zuständigen Verkaufsmitarbeiter.

**Interessierte Gewerbevereine und Stadt-/Gemeindeverwaltungen**

Andreas Tews, Geschäftsführer Marketing & Vertrieb, andreas.tews@nussbaum-medien.de

## TRAUER

**BESTATTUNGEN**

*Seitz*

*Ihr Trauerfall in guten Händen.*

Tel.: 0 62 02 - 970 38 48  
www.bestattungen-seitz.de

Tag und Nacht für Sie erreichbar!

**BRÜHL • Mannheimer Str. 41**

*Du bist nicht tot,  
du wechselst nur die Räume.  
Du lebst in uns  
und gehst durch unsere Träume.  
Michelangelo*

**Ingeborg König**

\* 11. April 1931 † 11. Juli 2017

In Liebe und Dankbarkeit  
Christine  
Sabine, Markus, Alexandra und Stefanie  
Harald

Die Beisetzung fand in aller Stille  
im engsten Familienkreis statt.



**STRAUB**  
BESTATTUNGEN  
TRAUERFLORISTIK

Unaufdringlicher  
Beistand für Trauernde.

Wir sprechen mit Ihnen.

**STRAUB BESTATTUNGEN**  
Wildemannstraße 15 · 68723 Schwetzingen  
Schwetzingener Str. 4 · 68723 Plankstadt  
www.straub-bestattungen.de Mannheimer Str. 90 · 68723 Offersheim

**06202 - 12031**

*In den Herzen derer zu leben,  
die wir zurücklassen, heißt, nicht zu sterben.*

Thomas Campbell

## Brühler Bestattungsinstitut **GREDEL**

**Brühl, ☎ 7 15 28 (Inhaber BVS Gaa & Co. Schwetzingen)**

Jederzeit erreichbar, auch abends und an Sonn- und Feiertagen • Fachkundige Beratung • Erledigung der Formalitäten bei allen Ämtern, Krankenkassen und Versicherungen • Textliche Gestaltung von Todesanzeigen, Danksagungen und Trauerdrucksachen • Überführungen von und nach allen Orten • Särge, Sterbewäsche und Urnen in vielen Ausführungen und allen Preislagen • Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten



*Mir fehlen die Worte ... Richtig kondolieren.*

**BESTATTUNGSINSTITUT**  
**ALEXANDER KLEIN**

Menschlich • Individuell • Fachlich

Unsere Ratgeber helfen bei wichtigen  
Entscheidungen - www.best-klein.de

69214 Eppelheim, Hauptstraße 79  
**06221.76 33 50**

68723 Offersheim, Dreieichenweg 1  
**06202.970 45 35**

Und überall dort, wo Sie uns brauchen

Empfohlen vom  
Verbraucherschutz  
Aeternitas e.V.



## VERMIETUNG

**3 ZKB in Rohrhof zu vermieten**

81qm, 2.Obergeschoss, Balkon, Stellplatz, Keller, neue Einbauküche, 600 € Monatsmiete plus NK, sofort frei, privat, ☎ 0152-34134935

**Plankstadt**

2-Zimmer-Dachgeschoss-Wohnung, 65 qm, mit EBK, zu vermieten. Info unter Tel. 0175-1669559 ab 18.00 Uhr

Brühl / DG-Wohnung / 3 ZKB, TGL-Bad, ca.65m<sup>2</sup>, kl. WE, Abst.Raum, Waschküche, keine Haustiere, KM 390€+NK, 2MM-Kautions frei ab 01. Sept. 2017 / V, 155 KWh, Öl, 1969, 05, E /Vermieten\_Bruehl\_DG@yahoo.com

**Brühl, 3 ZKBB ca.74 qm,**

ab sofort zu vermieten , II.OG, Laminat, Fliesen, Balkon, Abstellplatz;( V , 145kwh, Gas, BJ1973, D) Miete 520.- + NK+ Abstellpl.+2 MM Kautions Tel.:06202/71443

## STELLENGESUCHE

**Gärtner sucht Arbeit**

Heckenschnitt, Vertikutieren, Hochdruckreinigung, Grünschnittsorgung.  
Andere Wünsche auf Anfrage. Bin flexibel.

Bitte anrufen unter  
Telefon 0176 34322346

## STELLENANGEBOTE

**Unser Team braucht Verstärkung!**

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir einen qualifizierten **Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs-, und Klimatechnik.**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Sanitär und Heizung

**EICHHORN**

www.eichhorn-hockenheim.de · firma-eichhorn@t-online.de

68766 Hockenheim  
Obere Hauptstraße 35-37  
Telefon 0 62 05 / 44 98  
Fax 0 62 05 / 1 70 58

Wir, **Claus Lack u. Design**, suchen eine/n

**Fahrzeuglackierer/in**

für die Kabine und einen **Fahrzeuglackierer/in für die Vorbereitung**. Wir bieten bestes Betriebsklima und Spitzenlöhne in Walldorf.

Kontakt unter Telefon 06227 61956 oder  
Mail: claus-lack@web.de

**INDRA RECYCLING**

Die INDRA Recycling GmbH ist ein mittelständiges, weltweit agierendes Unternehmen, das sich auf industrielles Metallrecycling und internationalen Metallhandel spezialisiert hat. Aufgrund der guten Wachstumsprognosen wollen wir unser engagiertes und zuverlässiges Team schnellst möglich verstärken. Nutzen Sie Ihre Chance und bewerben Sie sich als:

**Anlagenführer / Produktionsmitarbeiter (m/w)**

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung in einem metallbearbeitenden Beruf und haben bereits im Mehrschichtbetrieb gearbeitet.

Ihre Aufgabe beinhaltet die Bedienung und Wartung der Produktionsanlagen sowie deren Einrichtung nach Vorgabe. Nach einer umfangreichen Einarbeitung sind Sie für einen reibungslosen und störungsfreien Betrieb der Sortieranlagen verantwortlich. Sie können Störungen selbstständig erkennen und beheben, um einen optimalen Mengendurchsatz im Produktionsablauf zu gewährleisten. Ständige Qualitäts- und Mengenkontrollen und ein zuverlässiges, sorgfältiges Arbeiten sind für Sie selbstverständlich.

Ihre Arbeit erfordert eine intensive und direkte Kommunikation mit den Kollegen Ihrer Schicht, um die geforderten Produktionsziele zu erreichen. Die Fähigkeit zur teambezogenen Arbeit ist daher notwendig.

Wenn Sie bereits als Maschinenbediener von Industrieanlagen tätig waren, technisch und handwerklich begabt sind, freuen wir uns über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angaben zu Gehaltsvorstellung und Verfügbarkeit.

Weiterhin suchen wir:

**Produktionsmitarbeiter**

für die allgemeinen Sortierarbeiten am Fließband

Wenn Ihnen der Umgang mit Metallen vertraut ist und Sie zuverlässig und ausdauernd sind und bereits im Mehrschichtbetrieb gearbeitet haben, freuen wir uns ebenfalls auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

Selbstverständlich werden Ihre Unterlagen vertraulich behandelt.

**INDRA Recycling GmbH**

z. H. Frau Jaedke – persönlich -

III. Industriestrasse 2 - 68766 Hockenheim

[annegret.jaedke@indrarec.de](mailto:annegret.jaedke@indrarec.de)

Tel.: 0 62 05 / 29 09 - 0 - Fax: 0 62 05 / 29 09 - 95

Internet: [www.indrarec.de](http://www.indrarec.de)



Foto: Big Cheese Photo/Thinkstock

## Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort mehrere Mitarbeiter

- Staplerfahrer/Lagerhelfer/Kommissionierer/Produktionshelfer (m/w) ab sofort in Vollzeit für MA und Schwetzingen
- Kfm. Angestellte (m/w) in MA-Friedrichsfeld und LU (BASF) in Teilzeit
- Kfm. Angestellte (m/w) in MA-Rheinau in Vollzeit (2-Schicht-Betrieb)
- Industriemechaniker/Schlosser (m/w) in Mannheim in Vollzeit
- Anlagenelektroniker/Elektriker (m/w) in Mannheim in Vollzeit

Bewerbungen: MFD-Service GmbH  
06202/8594697 oder 0171/6541469  
post@mfd-service.de | www.mfd-service.de



## 2-Personen Haushalt sucht

zuverlässige und gründliche Reinigungshilfe für ca. 3 Stunden pro Woche. Tel. 0176 17021981



Die INDRA Recycling GmbH ist ein mittelständiges, weltweit agierendes Unternehmen, das sich auf industrielles Metallrecycling und internationalen Metallhandel spezialisiert hat. Aufgrund der guten Wachstumsprognosen wollen wir unser engagiertes und zuverlässiges Team schnellstmöglich verstärken. Nutzen Sie Ihre Chance und bewerben Sie sich als:

### Radladerfahrer (m/w)

Ihre Hauptaufgabe als Radladerfahrer ist das Befüllen der Sortieranlagen sowie das Beladen der LKW-Container. Sie gewährleisten dadurch den konstanten Materialfluss der Produktionsabläufe. Ergänzt werden Ihre Aufgaben durch fortlaufende Qualitätskontrollen und Einteilung des Sortierpersonals. Die Arbeit findet im Drei-Schichtbetrieb bei einer 40-Std/Woche statt. Mehrarbeit am Wochenende stellt für Sie kein Problem dar.

### Gabelstaplerfahrer (m/w)

Ihre Hauptaufgabe ist das Be- und Entladen und Verwiegen von Materialaufnahmebehältern der Sortieranlagen. Die Arbeit findet im Drei-Schicht-Betrieb bei einer 40-Std/Woche statt. Mehrarbeit am Wochenende stellt für Sie kein Problem dar.

Wenn Sie zuverlässig und ausdauernd sind und evtl. bereits Metallkenntnisse haben, dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angaben Ihrer Verfügbarkeit und Gehaltsvorstellung.

Wir bieten Ihnen eine umfangreiche Einarbeitung in die komplexen Produktionsabläufe und einen sicheren Arbeitsplatz bei branchenüblicher Bezahlung.

### Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Angaben zu Einkommen und Verfügbarkeit an unsere Adresse. Selbstverständlich werden Ihre Unterlagen vertraulich behandelt.

**INDRA Recycling GmbH**  
z. H. Frau Jaedke – persönlich -  
III. Industriestrasse 2 - 68766 Hockenheim  
[annegret.jaedke@indrarec.de](mailto:annegret.jaedke@indrarec.de)  
Tel.: 0 62 05 / 29 09 - 0 - Fax: 0 62 05 / 29 09 - 95  
Internet: [www.indrarec.de](http://www.indrarec.de)

**AUTOMATISIERUNGS- UND AUGMENTED REALITY-LÖSUNGEN FÜR DIE INDUSTRIE.**

Täglich liefern wir zukunftsfähige Lösungen als Gestalter der digitalen Transformation im Zeitalter von Industrie 4.0. Wir beschleunigen die Prozesse unserer Kunden mit modernsten IoT-Technologien beginnend bei Augmented Automation Apps und intelligenten Robotersystemen bis hin zur smarten Steuerungstechnik für eine sichtbare, dauerhafte Produktivitätssteigerung nach unserer Vision: **AUTOMATE. SMART. NOW.**

**WIR STELLEN EIN**

- ✓ Roboter-Programmierer (w/m)
- ✓ SPS-Programmierer (w/m)
- ✓ Elektroniker/Mechatroniker (w/m)
- ✓ Softwareentwickler Frontend (w/m)
- ✓ IT-Servicetechniker (w/m)

**INTERESSIERT?** Nähere Informationen über unsere Stellenausschreibungen finden Sie auf unserer Homepage [www.essert.com](http://www.essert.com). Bei weiteren Fragen wenden Sie sich gerne an:

**ESSERT GmbH**  
Lara Meister, Leiterin Human Resources  
Großer Sand 18  
D- 76698 Ubstadt-Weiher  
Telefon +49 7251 32641-00  
[deinekarriere@essert.com](mailto:deinekarriere@essert.com) | [www.essert.com](http://www.essert.com)

**Die Katholische Kirchengemeinde Heidelberg** sucht für ihren Kindergarten St. Luitgard in Eppelheim ab 01.09.2017 **zwei**



## pädagogische Fachkräfte/ Erzieher (m/w)

in Vollzeit, unbefristet

Der Kath. Kindergarten St. Luitgard in Eppelheim ist eine siebengruppige Einrichtung mit unterschiedlichen Betreuungsangeboten (Regelgruppen, Gruppen mit verlängerten und ganztägigen Öffnungszeiten) für Kinder im Alter von einem Jahr bis zum Schuleintritt.

### Wir wünschen uns von Ihnen:

- ✓ eine staatliche Anerkennung als Erzieher (m/w) oder einen vergleichbaren Abschluss gemäß § 7 Absatz 2 Kindertagesbetreuungsgesetz (KITaG)
- ✓ Engagement, Flexibilität, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- ✓ eine selbständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- ✓ eine positive und wertschätzende Grundeinstellung bei der Arbeit mit Kindern und deren Eltern

### Wir bieten Ihnen:

- ✓ einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz
- ✓ geregelte Verfügungszeiten zur Vor- und Nachbereitung
- ✓ eine zusätzliche kirchliche Altersversorgung
- ✓ eine leistungsgerechte Bezahlung angelehnt an den Tarifvertrag Sozial- und Erziehungsdienst (TV SuE) sowie weitere Sozialleistungen

Die Zugehörigkeit zur und Identifikation mit der Katholischen Kirche oder einer Mitgliedskirche der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK) setzen wir voraus.

Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Kindergartengeschäftsführerin Frau Ruck, Telefon 06221-142632.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihrer Religionszugehörigkeit.

Diese senden Sie bitte an:

**Verrechnungsstelle Heidelberg-Weinheim**  
Am Taubenfeld 25/1 - 69123 Heidelberg  
[info@vst-hd-weinheim.de](mailto:info@vst-hd-weinheim.de)



## FIT, SCHÖN UND GESUND



5-KILOMETER-LAUF | 10-KILOMETER-LAUF  
HALBMARATHON | DREI-LÄNDER-LAUF CUP

**SONNTAG, 10. SEPTEMBER 2017**  
**AB 9.30 UHR | BEIM TSV 05 ROT**  
**KIRRGASSE, 68789 ST. LEON-ROT**



Mehr Informationen unter  
[www.lokalmatador.de](http://www.lokalmatador.de) | WebCode: Lauf1003




**Lebenswertes Altern mit unserer Unterstützung!**

Wir haben uns mit der Vermittlung von Dienstleistungen im hauswirtschaftlichen Bereich spezialisiert.

**Wir unterstützen Sie:**

- wenn Sie weiterhin zu Hause leben möchten
- wenn Sie kurzfristig eine Urlaubs- oder Krankheitsvertretung benötigen
- wenn Sie dauerhafte oder flexible Unterstützung brauchen

*Bei uns steht der Mensch im Vordergrund!*

*Ab sofort auch stundenweise möglich!*

[www.lebenswertes-wohnen.eu](http://www.lebenswertes-wohnen.eu)  
Uhlandstraße 5 | D-76709 Kronau | Tel. 07253 880725  
Fax 07253 955058 | [info@lebenswertes-wohnen.eu](mailto:info@lebenswertes-wohnen.eu)




Foto: puhha/iStock/Thinkstock

**Schöne Haut benötigt Wasser und Pflege**



## Klettern – ein Allrounder

Klettern ist ein echter Allrounder für die Gesundheit. Während beim Bodybuilding vor allem Muskelmasse aufgebaut wird, setzen Kletterer auf Muskelkraft. Bei dem Ganzkörpersport wird die Muskulatur von Händen, Armen, Schultern, Bauch, Rumpf und Beinen beansprucht und damit gekräftigt, gleich ob beim Strecken, Eindrehen oder Überkreuztreten. „Eher einseitige Belastungen wie beispielsweise beim Tennis gibt es beim Klettern nicht“, erklärt Markus Kuhn von der KKH Heidelberg. „Kletterer entwickeln ein gutes Gefühl für ihren Körper, eine ausgewogene Körperhaltung und auch ihre Balancefähigkeiten.“

**Konzentration und Koordination**

Zudem hält Klettern den Geist fit, schließlich sind Konzentration, Koordination und auch Kreativität bei der Bewegungsausführung gefordert. Daneben können auch Selbsteinschätzung, Reaktionsvermögen und Willenskraft entwickelt werden. Nicht zuletzt macht eine erfolgreich erklommene Kletterwand, bei der man an sein Limit gegang-

en ist, stolz und stärkt das Selbstvertrauen.

**Noch ein Pluspunkt:**

Der Sport kann nicht nur im Freien am Fels und in Klettergärten ausgeübt werden, sondern auch wetterunabhängig in Kletterhallen, die bundesweit meist wohnortnah zur Verfügung stehen.

**Kletterarten**

Wer mit dem Klettern anfängt, sollte sich zunächst für eine Kletterart entscheiden. Beim Bouldern etwa steigen Kletterer nur so hoch, dass sie noch abspringen können. Damit können Anfänger mit entsprechendem Schuhwerk und einem Beutel mit Magnesia – gegen das Abrutschen feuchter Finger von den Haltegriffen – sofort starten. Anders das Seilklettern in der Halle und später an natürlichen Felsen. Hierfür sollte man nicht nur schwindelfrei sein, sondern unbedingt einen Kurs unter fachkundiger Anleitung besuchen, in dem Sicherungstechniken und Ausrüstungstipps vermittelt werden. Nähere Informationen rund ums Klettern finden Interessierte zum Beispiel beim Deutschen Alpenvereins. (KKH/red)

## SILBENRÄTSEL



Aus den Silben **al - an - bar - bri - bu - da - da - er - es - ga - ge - ge - gens - hal - halt - hend - im - kas - klat - kor - lo - los - lue - mann - me - mit - mol - mor - ne - pe - ra - reb - rek - ren - rus - sche - sche - se - se - ser - sisch - spar - stech - stock - tauf - teln - tend - tisch - tor - tor - tro - uhr - wach - weit - wi - zeu - zi** sind 21 Wörter zu bilden, deren vierte und siebte Buchstaben, beide von oben nach unten gelesen, ein argentinisches Sprichwort ergeben.

1. Osteuropäer
2. Hautunreinheit
3. Geldinstitut
4. osteuropäische Sprache
5. Zeitkontrollgerät
6. kleine Feldhühner
7. Getue
8. Weinpflanze
9. in großem Umfang
10. Kaisertitel im alten Rom
11. Südfrucht
12. völlig unbegründet
13. Verlagsmitarbeiter
14. fortdauernd
15. deutscher Hürdenläufer (Frank ...)
16. früh am Tag
17. angelsächsisch
18. Überschuh
19. Pate
20. Fliegenfanggerät
21. Kellnerin im Nachtlokal

**Lösung „Silbenrätsel“:** 1. Moldawier, 2. Mitesser, 3. Sparkasse, 4. Russisch, 5. Stechuh, 6. Wachteln, 7. Allueren, 8. Rebstock, 9. weitgehend, 10. Imperator, 11. Zitrone, 12. haltlos, 13. Korrektor, 14. anhaltend, 15. Busemann, 16. morgens, 17. britisch, 18. Galosche, 19. Taufzeuge, 20. Klatsche, 21. Bardame – Der Schuster traegt oft die schlechtesten Schuhe. DEIKE PRESS

KW 3817



## GASTRONOMIE



### Essen auf Rädern - Qualität von Ehrenfried Komplett-Menü inkl. Salat u. Dessert \*nur 7.10 €\* gültig vom 14.08. bis 20.08.2017

Frisch gekocht und heiß geliefert! - auch für Vegetarier & Diabetiker - Probierpreis für Neukunden: 3 Menüs zu je 5 €

- Mo.** Gemüse-Paella (Zucchini, Erbsen, Karotten, Auberginen), Karottensalat, Obst
- Di.** 3 Eier in Senfsoße, Kartoffelpüree, Gurkensalat, Pudding
- Mi.** Fleischkäse in Bratensoße, Gurkengemüse, Kartoffelpüree, Obst
- Do.** Sahnequark mit frischen Kräutern, Salzkartoffeln, Joghurt
- Fr.** Gebratenes Wokgemüse an Erdnuss-Kokossoße, Basmatireis, Obst
- Sa.** Tortellini mit Steinpilzfüllung in Sahnesoße, Mischsalat, Waffelröllchen
- So.** Zartes Rindergeschnetzeltes in Soße, Mischgemüse, Butterspätzle, Buttergebäck

**Kostenlose Bestellhotline 0800 - 3 47 36 37**  
weitere Angebote: [www.ehrenfried.de](http://www.ehrenfried.de)

## GESCHÄFTSANZEIGEN

Tel. 06221/ 3 63 13- 0

**ifa**

Umzug Entrümpelung Abbruch Maler

ifa Heidelberg/ Rhein-Neckar GmbH, Fabrikstrasse 28, 69126 Heidelberg, [ifa-heidelberg.de](http://ifa-heidelberg.de)

## Haustürträume 2017!

Wärmedämmung | Design | Sicherheit



### Größte Ausstellung im Rhein-Neckar-Kreis

Friedrich-Schott-Str. 1  
69123 Heidelberg  
Tel. 0 62 21/99 85 970

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 9 - 18 Uhr  
Samstag 9 - 13 Uhr



[www.jantz-baelemente.de](http://www.jantz-baelemente.de)

# Mittelalterliches Spektakulum

präsentiert von:  


 Facebook

Gegen Vorlage dieser Anzeige an der Tageskasse erhalten Sie **3 € Preisnachlass.**  
 Pro Eintrittskarte kann nur eine Ermäßigung geltend gemacht werden.

Mit **Nachtturnier am Samstag**

## 12.-13.8. Angelbachtal

Marktzeiten: Samstag 11.00 - 22.00 Uhr, Sonntag 11.00 - 20.00 Uhr  
 Ritterturnier: Sa 14.00, 18.00 + 21.00 Uhr, So 14.00 + 18.00 Uhr

[www.ritterfest-angelbachtal.de](http://www.ritterfest-angelbachtal.de)

## GOLD-ANKAUF

Goldschmuck, Zahngold, Uhren, Goldmünzen  
**Juwelier Antalya**  
 Schwetzingen (Fußgängerzone) • Tel. 06202 283918

## Ihr Spezialist für Zäune und Tore.



Jetzt Katalog anfordern:  
[www.zaunteam.de](http://www.zaunteam.de), Tel. 07254-8396 **Zaunteam**



## Raumausstattung Boch



Wir bespannen auch Ihre alte Markise neu!

*Gardinen • Bodenbeläge • Sonnenschutz  
 Polsterarbeiten • Tapezierarbeiten • Insektenschutz*

Friedrichstr. 14 • 68782 Brühl ☎ 0 62 02 / 7 17 84  
 Werkstatt: Wilhelmstr. 2c • [www.raumausstattung-boch.de](http://www.raumausstattung-boch.de)



Neu aufgemöbelt?  
 Bitteschön!



## brenk

Wohnideen vom Spezialisten  
 Rheingoldstr. 8 | 68199 Mannheim | Tel. 0621 / 851648  
[www.brenk-wohnen.de](http://www.brenk-wohnen.de)

## Bedachungen-Burkhardt


Fassadenverkleidungen  
 Flachdacharbeiten  
 Dacheindeckungen  
 Dach-/Innenausbau  
 Spengler-/Blechenerarbeiten  
 Schieferarbeiten  
 Gerüstbau  
 Isolierungsarbeiten



Tel. 06202 63698  
 Fax 06202 62129  
 Mobil 0170 9383581

Plankstadter Str. 28  
 68775 Ketsch

– eingetr. Betrieb in der Handwerkskammer –



## MENRAD

HEIZÖL DIESEL TANKREINIGUNG

Fon 0 62 03 / 32 26 • Fax 0 62 03 / 18 07 18

M. & K. Menrad • 68535 Edingen-Neckarhausen  
 Johann-Gutenbergstr. 2 • [www.menrad-heizoel.de](http://www.menrad-heizoel.de)



Nussbaum Stiftung

## Sie möchten etwas Gutes tun?

Unterstützen Sie die lokalen Projekte der Nussbaum Stiftung! Die Spenden-Hotline lautet:

### Tel. 09001 225544-00

Sie entscheiden per Knopfdruck, ob Sie 5 € oder 10 € spenden möchten. Der Betrag wird Ihrer nächsten Telefonrechnung belastet. Alle bisher geförderten Projekte finden Sie auf [www.nussbaum-stiftung.de](http://www.nussbaum-stiftung.de).

Soziales in der Region

## Hilbert Elektrotechnik

Alarmanlagen • Rauchmelder • Hauselektrik

- Alarmanlagen
- Videoüberwachung
- Türkommunikation
- Infrarotheizsysteme
- Rauchmelder
- Hauselektrik



OFFIZIELLER FACHHÄNDLER

KETSCH-BRÜHL-SHWETZINGEN-Tel. 06202 72529 - [www.hilbert-elektrotechnik.eu](http://www.hilbert-elektrotechnik.eu)

## AUTO UND ZWEIRAD



Foto: Jupiterimages/Stockbyte/Thinkstock

### Begleitetes Fahren: Wer übt, fährt sicherer

Als besonders günstige und effektive Verkehrssicherheitsmaßnahme hat sich in den vergangenen Jahren das begleitete Fahren ab 17 Lebensjahren („BF 17“) erwiesen. Seit dem ersten Modellversuch 2004 gilt das Konzept als erfolgreiche Methode, die Unfallhäufigkeit bei Fahranfängern zu reduzieren. Denn Jugendliche, die zunächst in Begleitung eines Erwachsenen mit dem Autofahren beginnen, verschulden zwischen 20 und 30 % weniger Unfälle als andere Fahranfänger mit Führerschein ab 18. Außerdem begehen die Teilnehmer am BF 17 demnach um die 20 % weniger Verkehrsvergehen als diejenigen, die ab 18 allein mit dem Auto unterwegs sein dürfen.

Jugendliche können sich sechs Monate vor Vollendung ihres 17. Lebensjahres in einer Fahrschule zur Ausbildung für den Führerschein B oder BE anmelden. Außerdem haben sie einen Antrag bei der zuständigen Fahrerlaubnisbehörde (Führerscheinstelle) ihrer Kommune zu stellen. Dieser Antrag muss die Zustimmung der Erziehungsbehörde enthalten. In dem Antrag werden bereits die Begleitpersonen namentlich aufgeführt. Diese Liste kann später erweitert werden.

#### Prüfbescheinigung

Nach der Fahrausbildung können die Jugendlichen die theoretische Führerscheinprüfung frühestens drei Monate vor Vollendung des 17. Lebensjahres ablegen. Die praktische Prüfung darf frühestens einen Monat vor dem 17. Geburtstag absolviert werden. Nach bestandener Prüfung bekommt der Fahranfänger zunächst eine Prüfbescheinigung als „Führerscheinersatz“ ausgestellt. Den richtigen Scheckkartenführerschein gibt es erst ab 18. Die Prüfbescheinigung gilt nur in Deutschland.

#### Ganz wichtig:

Die Versicherung des Autos, das der Führerscheinneuling für begleitetes Fahren benutzt, muss davon unterrichtet werden. Sonst kann es im Schadensfall Probleme geben, wenn etwa im Versicherungsvertrag nur bestimmte Personen als Fahrer festgelegt sind. Da viele Kfz-Versicherer das BF 17 als Maßnahme zur Senkung des Unfallrisikos bei Fahranfängern unterstützen, kann das begleitete Fahren ohne Aufpreis mitversichert werden. Dann können die Jugendlichen den Versicherungsschutz auch nach dem 18. Geburtstag weiter in Anspruch nehmen. (dpp-AutoReporter/wpr/red)



### KLAUSER & SOHN

UNFALLSERVICE

Unfallinstandsetzung | TÜV-Abnahme  
Ausbeulen ohne Lackieren  
Direktabwicklung mit Versicherung | Schadensgutachten  
Reifenservice

**MEISTERBETRIEB**

WEIDWEG 3A · 68782 BRÜHL · FON 06202 947240  
WWW.UNFALLSERVICE-KLAUSER.DE

**MOBIL 0177 578 30 71**



### DIE RENAULT VERTRAGSWERKSTATT ganz in Ihrer Nähe!

**Autohaus Mäulen - Christian Mäulen e.K. - 68723 Plankstadt**  
Am Ochsenhorn 20 Tel.: 06202 4927 Fax 24547 www.maeulen.de

### Stille Gefahr: Defekte Stoßdämpfer

Defekte Stoßdämpfer im Auto bergen ein erhöhtes Unfallrisiko, warnen die Sachverständigen des Dekra (Deutscher Kraftfahrzeug-Überwachungs-Verein). Vor allem in kritischen Situationen wie Notbremsungen, Ausweichmanövern oder schneller Kurvenfahrt kann der Zustand der Stoßdämpfer darüber entscheiden, ob es zum Unfall kommt oder nicht. Bei verschlissenen Dämpfern lässt die Bodenhaftung nach – und damit auch die Stabilität in Kurven und die Spurtreue. Das hat gefährliche Folgen: Der Bremsweg verlängert sich, und unter Umständen fehlen die Meter, die über Leben und Tod entscheiden. Das Fahrzeug bricht in Kurven oder beim Ausweichen schneller aus, auch Aquaplaning setzt früher ein. Außerdem arbeiten das Anti-Blockier-System (ABS) und das Elektronische Stabilisierungsprogramm (ESP) nicht mehr korrekt.

#### Symptome beachten

Autofahrer können mangelhafte Dämpfer an verschiedenen

Symptomen erkennen: zum Beispiel, wenn sich das Fahrzeug ‚schwammig‘ anfühlt, das Lenkrad flattert, die Reifen ungleichmäßig abgenutzt sind oder Auswaschungen zeigen. Auch Ölaustritt an den Dämpfern und Nachwippen der Karosserie beim Herunterdrücken gehören zu den Warnsignalen

Verschlossene Stoßdämpfer treten häufiger an Fahrzeugen mit höherer Laufleistung auf, aber auch relativ junge Autos können betroffen sein, wenn sie durch schlechten Straßenzustand oder Kopfsteinpflaster oft stark beansprucht werden. Im Prüfungsumfang der Hauptuntersuchung ist eine spezielle Prüfung der Stoßdämpfer nicht enthalten. Der Dekra empfiehlt daher, die Stoßdämpfer spätestens ab Laufleistungen von 80.000 Kilometern im Abstand von 20.000 Kilometern von Werkstatt, Sachverständigen oder Automobilclub überprüfen zu lassen. Defekte Dämpfer sollten stets achsweise getauscht werden.

(dpp-AutoReporter/wpr/red)

Rechtsanwältinnen  
**Nußbaum & Kief**

Erbrecht · Familienrecht



Rechtsanwältin Petra Nußbaum  
Kanzlei für Erbrecht

Vorsorgevollmacht · Patientenverfügung  
Testamentsgestaltung · Nachfolgeregelung  
Erbschaftssteuer

Rechtsanwältin Julia Kief  
Kanzlei für Familienrecht


Eheverträge · Scheidung · Unterhalt  
Sozialhilferegress · Gewaltschutz

Friedrichstraße 36 · 68723 Schwetzingen · Tel. 06202 139696  
info@nussbaum-kief.de · www.nussbaum-kief.de

Homes & Neighbourhoods

**Studentenapartments  
als Kapitalanlage  
in Heidelberg**

Kostenfreies Infotelefon:  
0800 670 80 80  
bonava.de/heidelberg



**BONAVA**

**Garten & Pflaster** Ihlenfeld · Seeger · Kiesel

- Pflaster-, Platten- und Natursteinarbeiten aller Art
- Fertigrasen, Bepflanzungen, Teiche, Mauern, Zäune
- Gartenumgestaltungen, Neuanlagen, Pflegeservice

Meisterbetrieb  
Ausbildungsbetrieb  
68775 Ketsch

**Tel. 06202 62974 • Fax 63465 • Mobil 0171 3802463**



**Gewerbeverein  
Brühl & Rohrhof**

[www.gewerbeverein-bruehl-rohrhof.de](http://www.gewerbeverein-bruehl-rohrhof.de)

**DACHDECKERBETRIEB**

*Wir suchen  
Dachdecker  
Dachdeckerhelfer*

**Matthias Böckmann**  
vormals Dachdeckermeister  
*Otto Rempp*

- ✓ Bedachungen aller Art
- ✓ Klempnerarbeiten
- ✓ Einbau von Dachflächenfenstern
- ✓ Eigener Gerüstbau
- ✓ Fassadenverkleidung
- ✓ Dachisolierung
- ✓ Dachbegrünung
- ✓ Schieferarbeiten



Ketscher Straße 34 | 68782 Brühl | Telefon 06202 576344 | Mobil 0160 94402395 | [dachdecker-boeckmann.de](http://dachdecker-boeckmann.de)

**ZEIT FÜR ETWAS NEUES?**

Wir können mehr als Waschbecken und Heizung.  
Beraten, Planen, Organisieren.  
Ein Ansprechpartner für alles.  
Profitieren Sie von unserer Erfahrung und der unserer Partner!  
Wir kümmern uns.



**BENZLER**  
SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Telefon 06202 - 759 90  
[www.sanitaer-benzler.de](http://www.sanitaer-benzler.de)

**COMPUTER-Probleme?**  
Rufen Sie uns, wir kommen prompt und preiswert!

**www.PC-Rufservice.de**  
Timo Röllinghoff · Gartenstr. 36 · 68782 Brühl  
mobil: 0178.751 0000 oder Tel. 06202.40 94 510

**Baum & Garten**  
Raphael Orban  
Garten & Landschaftsbau  
(GaLaBau)

- Gartenplanung und Gestaltung
- Grünanlagenpflege, Bepflanzungen
- Pflasterarbeiten, Kiesbeetanlagen
- Baum-, Hecken und Strauchschnitt
- Baum- und Problemfällungen, Baumpflege (Seilklettertechnik)

**• Hausmeisterservice •**

**68782 Brühl • Tel. 06202 272845 • Mobil 0151 61017189**